Gigaset

S790 - S795

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

© Gigaset Communications GmbH 2010
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

SIEMENS

Gigaset S790/S795 – non soltanto per telefonare

Il vostro telefono offre nuovi standard per la vostra comunicazione di casa.

La sua configurazione e la sua interfaccia utente non hanno eguali tra i telefoni cordless. Offre una qualità vocale di prim'ordine per il viva voce ed alta flessibilità attraverso la sua interfaccia USB.

Grazie al suo ampio display TFT, la sua tastiera a misura di utente e la guida menu chiara convince con la sua semplice utilizzabilità.

Con il telefono potete:

- Sincronizzare le rubriche sul telefono, sul telefono cellulare e su PC con l'interfaccia USB tramite Gigaset QuickSync Software (➜ pag. 85).
- Memorizzando gli appuntamenti (➜ pag. 59) e gli anniversari, ad esempio i compleanni (➜ pag. 37), nel vostro telefono – il vostro telefono vi ricorda tempestivamente.
- Contrassegnando gli interlocutori importanti come VIP risconoscere le loro chiamate già dallo squillo (➜ pag. 34).
- Assegnare alle voci in rubrica una foto – in futuro la foto apparirà ad ogni chiamata da questo numero (➜ pag. 34).
- Non si vuole rispondere alle chiamate in cui il chiamante ha soppresso la trasmissione del numero – nessun problema: impostare che il vostro portatile squilli solamente quando la trasmissione del numero non è stata soppressa (➜ pag. 72).
- Non volete essere disturbati – attraverso un timing il vostro telefono squilla solamente quando lo desiderate. Le chiamate VIP vengono trasferite (➜ pag. 71).
- Associando i tasti del telefono a numeri importanti sarà possibile chiamare il numero mediante la semplice pressione del tasto memorizzato (➜ pag. 67).
- Personalizzate il vostro Gigaset impostando il profilo d'uso vivavoce più adatto alle vostre esigenze (➜ pag. 70) e scegliendo individualmente l'intensità dell'illuminazione della tastiera (➜ pag. 70).
- Impostate le vostre foto personali come screensaver fisso o come cornice digitale (Slideshow) (➜ pag. 69).
- Impostare il display sulla scrittura a caratteri grandi - si aumenta così la leggibilità in determinate situazioni per voi importanti, ad es. nella rubrica telefonica e nelle liste (➜ pag. 69).
- Impostare la vista del menu in base alle vostre esigenze, così che vengano visualizzate solamente le funzioni più importanti (**Modalità Standard**) oppure tutte le funzioni (**Modalità per Esperti** E) (➜ pag. 25). Le voci del menu disponibili solo nella Modalità Esperti, sono contrassegnate con il simbolo E.
- Telefonare rispettando l'ambiente – Gigaset Green Home. Dettagli in proposito si trovano alla pagina www.gigaset.com/customercare.

Ulteriori informazioni sul vostro telefono si trovano in Internet alla pagina www.gigaset.com/gigasets790.

Buon divertimento con il vostro nuovo telefono!

Breve descrizione del portatile

1 **Display** in stand-by

2 **Livello di carica delle batterie** (➔ pag. 16)

3 **Tasti laterali**
Impostare il volume di conversazione (➔ pag. 70) oppure il volume delle suonerie

4 **Tasti funzione** (➔ pag. 20)

5 **Tasto messaggi** (➔ pag. 39)
Accede alla lista delle chiamate e alla lista dei messaggi;
lampeggia: nuovo messaggio o nuova chiamata

6 **Tasto di fine chiamata, accensione/spegnimento**
Termina la chiamata; annulla la funzione; torna al livello precedente di menu (premere brevemente); torna in stand-by (premere a lungo); accende/spegne il portatile (premere a lungo in stand-by)

7 **Tasto cancelletto**
Blocca/sblocca la tastiera (premere a lungo in stand-by); alterna tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e cifre

8 **Tasto Mute** (➔ pag. 30)
Disattiva il microfono

9 **Microfono**

10 **Tasto R**
- Consultazione (Flash)
- Inserire pausa di selezione (premere a lungo)

11 **Tasto asterisco**
Attiva/disattiva le suonerie (premere a lungo); durante la comunicazione commuta tra selezione DP/DTMF (premere brevemente); durante l'inserimento di testo: apre la cartella dei caratteri speciali

12 **Presa per auricolare** (➔ pag. 17)

13 **Tasto 1**
Interroga la segreteria telefonica (solo S795)/ segreteria di rete (premere a lungo)

14 **Tasto impegno linea**
lampeggia: chiamata in arrivo; risponde ad una chiamata; apre la lista di numeri selezionati (premere brevemente); avvia la selezione (premere a lungo);
Mentre si sta scrivendo un SMS: invia l'SMS

15 **Tasto viva voce**
Commuta tra ricevitore e viva voce

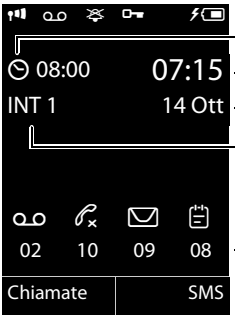
16 **Tasto di navigazione** (➔ pag. 19)

17 **Livello di ricezione** (➔ pag. 16)
Colore **verde**: Modalità Eco (➔ pag. 58) attivata

18 **Simbolo della segreteria telefonica** (solo S795)
segreteria telefonica attivata;
lampeggia: la segreteria sta registrando un messaggio oppure è in uso da parte di un altro utente interno

Simboli del display

La seguente simbologia indica le impostazioni e la condizione d'uso correnti:



Intensità segnale di campo (➔ pag. 58)
oppure simbolo Modalità Eco (➔ pag. 58)

Segreteria telefonica attivata (solo S795, ➔ pag. 4)

Suoneria disattivata (➔ pag. 72)

Blocco tasti attivato (➔ pag. 22)

Batteria in carica (➔ pag. 16)

Livello di carica delle batterie (➔ pag. 16)

Sveglia attivata ed orario impostato (➔ pag. 61)

Ora corrente (➔ pag. 15)

Mese e anno correnti (➔ pag. 15)

Nome del portatile (➔ pag. 65)

Numero nuovi messaggi:

- sulla segreteria telefonica (di rete) (➔ pag. 39)
- nella lista delle chiamate perse (➔ pag. 39)
- nella lista messaggi (➔ pag. 44)
- nella lista degli appuntamenti persi (➔ pag. 40)

Segnalazione di

Chiamata esterna (➔ pag. 28)

Chiamata interna (➔ pag. 63)

Segreteria in registrazione (➔ pag. 51)

Sveglia (➔ pag. 61)

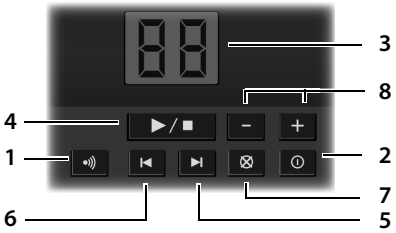
Compleanno (➔ pag. 60)

Appuntamento (➔ pag. 60)

Breve descrizione della base

Tramite i tasti posti sulla base è possibile registrare i portatili sulla base, cercarli („Paging“) ➜ pag. 63 ed utilizzare la segreteria telefonica integrata (solo Gigaset S795).

Base Gigaset S795



1 **Tasto di registrazione/Paging**

1 Premere **brevemente**: cercare i portatili („Paging“) ➜ pag. 63.
Premere **a lungo**: registrare i portatili e gli apparecchi DECT ➜ pag. 62.

2 **Tasto accensione/spegnimento**
Attivare/disattivare la segreteria telefonica.

3 **Visualizzazione**
accesa: la segreteria telefonica è attivata. Viene visualizzato il numero di nuovi messaggi.
00 lampeggia: la segreteria telefonica sta registrando un messaggio.
lampeggia lentamente: sono presenti nuovi messaggi. Viene visualizzato il numero di **nuovi** messaggi.
99 lampeggia velocemente: la segreteria è piena.

Durante la riproduzione del messaggio:

4 **Tasto di riproduzione/interruzione**
Per ascoltare i messaggi della segreteria telefonica oppure per interromperne la riproduzione (premere **brevemente**).
Per riprodurre in sequenza i messaggi nuovi e vecchi (premere **a lungo**).

5 Per passare al messaggio successivo (premere 1 volta) oppure per andare avanti di due messaggi (premere 2 volte).

6 Per tornare indietro di 5 sec. (premere 1 volta **brevemente**), per tornare all'inizio del messaggio (premere 1 volta **a lungo**) oppure al messaggio precedente (premere 2 volte).

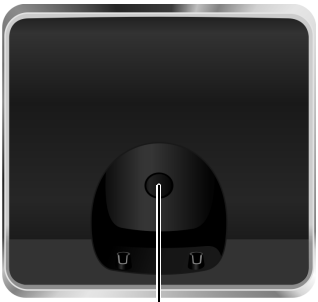
7 Per cancellare il messaggio appena ascoltato.

8 Per modificare il volume durante l'ascolto dei messaggi: [–] = più basso; [+] = più alto.
Durante una chiamata esterna viene segnalato: modificare il volume della suoneria.

Attenzione:

Se la segreteria telefonica viene comandata da un portatile o sta registrando un messaggio (la visualizzazione 00 lampeggia), questa non potrà essere comandata dalla base.

Base Gigaset S790



Tasto di registrazione/Paging

– Premere **brevemente:** cercare i portatili („Paging“) ➜ pag. 63.
– Premere **a lungo**: registrare i portatili e gli apparecchi DECT ➜ pag. 62.

Indice

Gigaset S790/S795 – non soltanto per telefonare 1

Breve descrizione del portatile 2

Simboli del display 3

Breve descrizione della base 4

Note di sicurezza 8

Primi passi 9
Verificare il contenuto della confezione 9
Collocare la base e il supporto di ricarica (se in dotazione) 10
Collegare la base 10
Collegare il supporto di ricarica (se in dotazione) 11
Mettere in funzione il portatile 12
Impostare la data e l'ora 15
Collegare l'auricolare 17
Collegare il cavo dati USB 17
Cosa volete fare ora? 18

Utilizzare il portatile 19
Tasto di navigazione 19
Tasti funzione 20
Tasti della tastiera numerica 20
Tasti laterali 20
Correzione di inserimenti errati 20
Guida ai menu 21
Accendere/spegnere il portatile 22
Bloccare/sbloccare la tastiera 22
Interpretazione delle operazioni descritte dal manuale 23

Albero dei menu 25

Telefonare 28
Telefonare sulla linea esterna 28
Terminare la chiamata 28
Rispondere ad una chiamata 28
Visualizzazione del numero telefonico del chiamante 28
Viva voce 29
Mute (disattivazione del microfono) 30

Telefonare comodamente tramite i servizi di rete 31
Trasmissione del numero di telefono 31
Richiamata 31
Avviso di chiamata con una chiamata esterna 31
Trasferimento di chiamata 32
Consultazione, conversazione alternata, conferenza 32
Funzioni aggiuntive 33

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste 34
Rubrica telefonica 34
Lista dei numeri selezionati 37
Lista SMS ricevuti 38
Lista della segreteria telefonica (solamente Gigaset S795) 38
Lista delle chiamate 38
Richiamare le liste con il tasto messaggi 39
Lista degli appuntamenti scaduti 40

Telefonare a tariffe convenienti 40
Preselezione automatica dell'operatore 40

SMS (messaggi di testo) 42
Scrivere/inviare SMS 42
Ricevere SMS 44
SMS con vCard 46
Avviso tramite SMS 46
Caselle postali SMS 47
Impostare un Centro Servizi SMS 48
SMS su sistemi telefonici 49
Attivare/disattivare la funzione SMS 49
Ricerca guasti SMS 49

Utilizzare la segreteria telefonica della base Gigaset S795 51
Gestione della segreteria telefonica tramite il portatile 51
Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi entranti 54
Impostare i parametri di registrazione 54
Ripristinare la selezione rapida sulla segreteria telefonica con il tasto 1 55
Gestire la segreteria telefonica da remoto (comando a distanza) 55

Utilizzare la segreteria di rete 57
Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida 57
Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete 57

ECO DECT 58

Impostare gli appuntamenti (Funzione calendario) 59
Visualizzare le ricorrenze e gli appuntamenti scaduti 61

Impostare la sveglia 61

Utilizzare più portatili 62
Registrare i portatili 62
Cancellare i portatili 63
Cercare il portatile („Paging") 63
Cambiare base 63
Telefonare sulla linea interna 63
Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna 65
Modificare il nome di un portatile 65
Modificare il numero interno di un portatile 65

Utilizzare il portatile come Sorveglia Bimbo 66

Impostare il portatile 67
Accesso rapido alle funzioni e ai numeri 67
Modificare la lingua del display 68
Impostare il display 69
Illuminazione della tastiera 70
Attivare/disattivare la risposta automatica ad una chiamata 70
Modificare il volume di conversazione 70
Impostare il profilo viva voce 70
Modificare la suoneria 71
Archivio Media Pool 72
Attivare/disattivare i toni di avviso 73
Impostare il proprio prefisso 74
Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile 74

Impostare la base 74
Modificare le suonerie della base Gigaset S795 74
Attivare/disattivare la melodia di attesa 74
Repeater 75
Proteggere da accesso non autorizzato 75
Ripristinare i parametri iniziali 75

Collegare la base ad un centralino telefonico 76
Tipo di selezione e tempo di Flash 76
Memorizzare i prefissi 76
Impostare le pause 76
Commutare temporaneamente sulla selezione a toni (DTMF) 77

Servizio Clienti & Supporto Tecnico 78
Domande e risposte 79
Concessione 80
Certificato di garanzia per la Svizzera 80

Tuteliamo l'ambiente 81

Appendice 82
Cura del prodotto 82
Contatto con liquidi 82
Dati tecnici 83
Scrivere e modificare il testo 84

Funzioni aggiuntive tramite l'interfaccia PC 85

Accessori 87

Montaggio a parete della base (solo Gigaset S790) 90

Montaggio a parete del supporto di ricarica 90

Indice analitico 91

Note di sicurezza

Attenzione

Leggere attentamente il presente manuale e le avvertenze di sicurezza prima dell'uso.

Spiegarne ai bambini il contenuto ed i pericoli.

Utilizzare soltanto l'alimentatore in dotazione, come indicato sul lato inferiore del dispositivo.

Usare soltanto **le batterie ricaricabili consigliate**, che soddisfano la **Specifica a pag. 83**. È rigidamente vietato l'uso di batterie comuni (non ricaricabili) poichè non essendo compatibili con l'apparato il loro utilizzo potrebbe diventare pericoloso.

L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova, (per esempio ambulatori).

Si raccomanda di non tenere la parte posteriore del telefono vicino all'orecchio quando suona o se è stata attivata la funzione viva voce poichè in talune circostanze, ad esempio con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.

Il vostro Gigaset è compatibile con la maggior parte degli apparecchi acustici digitali presenti sul mercato. Non è però garantito il perfetto funzionamento con ogni apparecchio acustico.

L'apparecchio può causare dei fruscii molto fastidiosi ai portatori di dispositivi di ausilio all'udito.

Non collocare l'apparato in bagni o docce non essendo protetto dagli spruzzi d'acqua (➔ pag. 82).

Non utilizzare il telefono in aree a rischio di esplosione, ad esempio stabilimenti in cui si producono vernici.

Nel caso in cui il Gigaset sia ceduto a terzi, allegare anche il manuale d'uso.

Scollegare le stazioni base difettose e mandarle in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato onde evitare che possano arrecare disturbo ad altri apparati collegati sulla stessa linea.

Nota

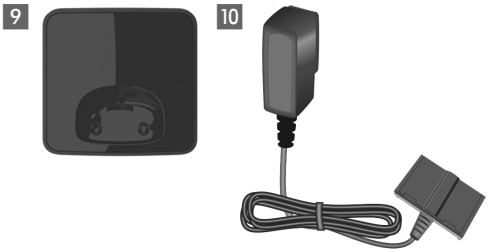
Le funzioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero non essere operative in tutti i paesi.

Primi passi

Verificare il contenuto della confezione

1 una base Gigaset S790/S795,
2 un alimentatore per la base,
3 un portatile Gigaset S79H,
4 un cavo telefonico,
5 due batterie,
6 un coperchio del pacchetto batterie,
7 una clip da cintura,
8 un coperchio di plastica per la presa dell'auricolare,
9 le istruzioni per l'uso.

Se avete acquistato una **variante con più portatili**, nella confezione per ogni portatile aggiuntivo ci sono due batterie, un coperchio delle batterie, una clip da cintura,un supporto di ricarica 9 con alimentatore 10.



Collocare la base e il supporto di ricarica (se in dotazione)

L'apparato deve essere collocato in ambienti chiusi ed asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

- Per una ricezione ottimale posizionare la base in posizione centrale rispetto all'area da coprire. Collocare la base (solo Gigaset S790) oppure il supporto di ricarica su una superficie antiscivolo oppure montarla a parete ➜ pag. 90.

Nota

Prestare attenzione alla portata della base.

Si estende fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi. La portata si riduce se la Modalità Eco è attivata (➜ pag. 58).

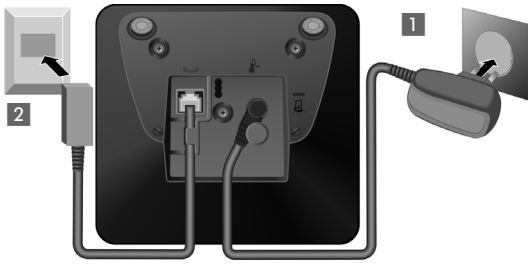
Generalmente i piedini degli apparecchi non lasciano tracce sulla superficie di collocazione. Considerata però la molteplicità di vernici e lucidi utilizzati per i mobili, non si può comunque escludere che con il contatto si abbiano tracce sulla superficie di appoggio.

Attenzione:

- Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti; inoltre non posizionarlo vicino ad altri dispositivi elettrici onde evitare interferenze reciproche.
- Proteggere il Gigaset da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

Collegare la base

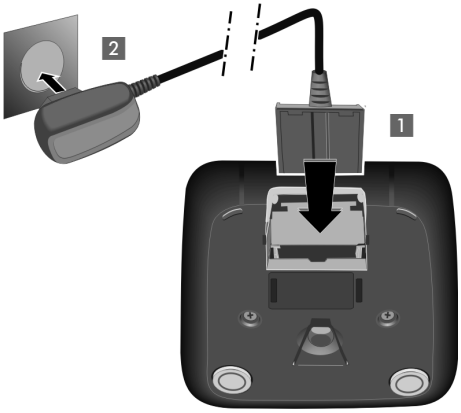
- Collegare **prima** l'alimentatore 1.
- Collegare **poi** la spina del telefono 2 e collocare il cavo nell'apposita scanalatura.



Attenzione :

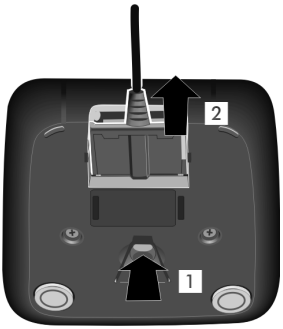
- L'alimentatore deve essere **sempre inserito** nella presa di corrente, perchè il telefono non funziona senza collegamento alla presa di corrente.
- Utilizzare soltanto l'alimentatore e il cavo telefonico **in dotazione**. I cavi telefonici possono avere collegamenti diversi. (Collegamenti corretti ➜ pag. 84).

Collegare il supporto di ricarica (se in dotazione)



- Collegare la presa piatta dell'alimentatore 1.
- Inserire l'alimentatore nella presa di corrente 2.

Se si deve rimuovere la spina del supporto di ricarica, premere il pulsante di rilascio 1 e togliere la spina 2.



Mettere in funzione il portatile

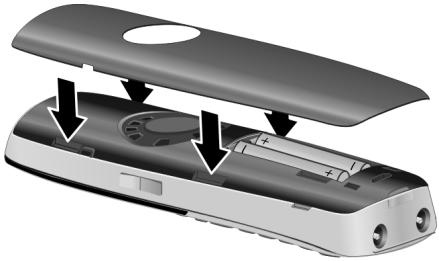
Il display e la tastiera sono protetti da una pellicola.
Togliere la pellicola protettiva!

Inserire le batterie e posizionare il coperchio delle batterie

Attenzione

Per la vostra sicurezza e per il buon funzionamento del vostro cordless utilizzate solo batterie ricaricabili dello stesso modello raccomandato da Gigaset Communications GmbH (➔ pag. 83). Batterie non adatte potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento dovesse danneggiarsi o le batterie dovessero esplodere. Batterie non certificate potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale.

- Inserire le batterie secondo la polarità indicata.
  La polarità è indicata all'interno del vano batterie.



- Inserire il coperchio delle batterie prima da sopra ⓐ.
- Quindi premere il coperchio ⓑ, fino al completo innesto.

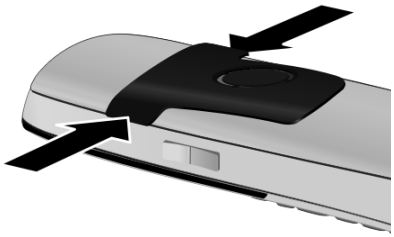
Se è necessario aprire nuovamente il coperchio delle batterie, ad es. per cambiare le batterie, afferrare la scanalatura nella parte superiore del coperchio e spingerlo verso l'alto.

- Mettere il coperchio di plastica per la presa dell'auricolare in dotazione, per consentire un suono ottimale nella modalità viva voce.

Fissare la clip da cintura

Sui lati del portatile vi sono i forellini per la clip da cintura.

- **Per fissarla** premere la clip da cintura sul retro del portatile in modo che le estremità sporgenti della clip si innestino negli appositi forellini.
- **Per toglierla** premere con forza con il pollice destro un pò a destra rispetto al centro della clip, spingere l'unghia dell'indice della mano sinistra tra la clip e l'alloggiamento e sollevare la clip verso l'alto.



Riporre il portatile nella base/sede di ricarica

- Collocare il portatile nella base/sede di ricarica con il **display rivolto verso l'alto.**

Ogni portatile è già registrato sulla base per impostazione di fabbrica. Non è necessario eseguire nessuna operazione. Se si desidera utilizzare il vostro portatile su un'altra base oppure utilizzare altri portatili sulla vostra base, è necessario registrare manualmente il portatile corrispondente ➜ pag. 62.

Per la carica delle batterie lasciare il portatile nel supporto di ricarica.

Nota

Riporre il portatile esclusivamente nella sua base/sede di ricarica.

Primo processo di carica e scarica delle batterie

La corretta visualizzazione del livello di carica è possibile soltanto se le batterie vengono prima scaricate **e** poi ricaricate completamente.

▶ A tale scopo, lasciare il portatile nella sede di ricarica per **8,5 ore**.

▶ Quindi estrarre il portatile dalla base/sede di ricarica e riporlo solo quando le batterie sono completamente scariche.

Note

- Una volta eseguita la prima carica **e** scarica, dopo ogni conversazione il portatile potrà essere riposto a piacimento nella sede di ricarica.
- Ripetere il procedimento di carica e scarica ogni qualvolta le batterie vengono estratte e reinserite.
- Durante la carica è normale che le batterie si riscaldino. Ciò non comporta pericoli.
- Dopo un pò di tempo la capacità di ricarica delle batterie si riduce a causa dell'usura fisiologica delle batterie stesse.

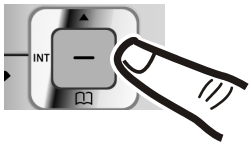
Impostare la data e l'ora

La data e l'ora sono da impostare, ad esempio, per visualizzare nella relativa lista quando sono arrivate le chiamate come pure per l'uso della sveglia.

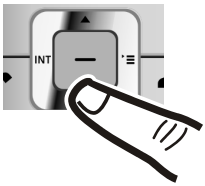
▸ Premere il tasto funzione Data Ora, per aprire il campo di inserimento.
(Se data e ora sono già state inserite, il campo di inserimento si apre tramite il menu ➔ pag. 27.)

Sul display viene visualizzato il sottomenu **Data e Ora**.

▸ La riga attiva lampeggia. Inserire giorno, mese e l'anno a 8 cifre tramite la tastiera, per es.
1 4 GHI 1 0 + 2 ABC 0 +
0 + 9 WXYZ per il 14.10.2009.



Se si desidera modificare un inserimento, per es. correggerlo, premere a **destra** o a **sinistra** il tasto di navigazione.



▸ Premere **sotto** al tasto di navigazione, per passare al campo di inserimento per l'orario.

▸ Inserire ore e minuti a 4 cifre tramite la tastiera, per es. 0 + 7 PQRS 1 5 JKL per le 07:15 (Inserire l'ora nel formato 24 ore).
Passare eventualmente da un campo ad un altro con il tasto di navigazione.

▸ Premere il tasto sotto la visualizzazione del display Salva, per memorizzare l'inserimento.

Sul display viene visualizzato **Impostazione**. Si sente un tono di conferma e il portatile torna automaticamente in stand-by.

Display in stand-by

Quando il telefono è registrato e se sono state impostate la data e l'ora, il display in stand-by appare come nell'immagine seguente (esempio). Se la segreteria telefonica è attivata, nella riga superiore compare anche l'icona della segreteria telefonica .

Visualizzazione del display

- il livello di ricezione del contatto radio tra la base e il portatile:
  - da alto a basso:
  - nessuna ricezione: lampeggia

  Colore **verde**: Modalità Eco attivata (➜ pag. 58)
- il livello di carica delle batterie:
  - (da scariche a cariche)
  - lampeggia **rosso**: le batterie stanno per esaurirsi
  - (processo di carica)
- INT 1

  Nome interno del portatile(➜ pag. 65)

Se la **Modalità Eco +** (➜ pag. 58) è attivata, in alto a sinistra viene visualizzato il simbolo .

La segreteria telefonica è attivata con un annuncio standard.

Il vostro telefono è pronto per l'uso!

Collegare l'auricolare

Dopo la rimozione del tappo di protezione è possibile collegare un auricolare con spinotto a jack da 2,5 mm nell'apposita presa situata sul lato sinistro del portatile. Opportune raccomandazioni su Headsets si possono trovare alla pagina di prodotto su www.gigaset.com.
Il volume dell'auricolare corrisponde all'impostazione del volume del ricevitore (➔ pag. 70).

Dopo l'utilizzo rimettere coperchio di plastica, per consentire un suono ottimale in modalità viva voce.

Collegare il cavo dati USB

È possibile collegare un cavo dati USB standard con presa Mini-B sul retro del vostro portatile, per collegare il portatile al PC (➔ pag. 85).

- Togliere la clip da cintura (se montata) (➔ pag. 13).
- Togliere il coperchio delle batterie (➔ pag. 12).
- Collegare il cavo dati USB alla presa USB 1.

Hinweis

Bitte verbinden Sie Ihr Mobilteil **direkt** mit dem PC, **nicht** über einen USB-HUB.

Cosa volete fare ora?

Dopo aver messo in funzione il vostro Gigaset, desidererete sicuramente adattarlo alle vostre esigenze personali. Utilizzate le seguenti indicazioni per trovare velocemente gli argomenti più importanti.

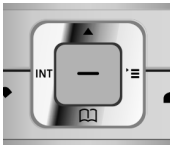
Se non avete ancora dimestichezza con l'utilizzo di apparati con comandi a menu, come per es. altri telefoni Gigaset „Utilizzare il portatile" → pag. 19.

Informazioni su...	... si trovano qui.
Impostare la melodia e il volume della suoneria	pag. 71
Impostare il volume del ricevitore	pag. 70
Registrare un proprio annuncio per la segreteria telefonica	pag. 51
Impostare la Modalità Eco / Modalità Eco +	pag. 58
Preparare il telefono per la ricezione di SMS	pag. 42
Utilizzare il telefono su un centralino telefonico	pag. 76
Registrare sulla base i portatili Gigaset disponibili	pag. 62
Trasferire le voci della rubrica dei portatili Gigaset disponibili ad un nuovo(i) portatile(i)	pag. 36
Collegare il telefono al PC	pag. 85

In caso di dubbi durante l'utilizzo del telefono, leggere i suggerimenti per la risoluzione dei problemi (→ pag. 79) oppure rivolgersi al nostro Servizio Clienti (→ pag. 78).

Utilizzare il portatile

Tasto di navigazione



Di seguito il lato del tasto di navigazione è indicato in nero (sopra, sotto, a destra, a sinistra, nel mezzo), da premere nella specifica condizione di funzionamento, per es. ▷ per „premere il tasto di navigazione a destra“ oppure ■ per „premere il tasto di navigazione nel mezzo“.

Il tasto di navigazione ha diverse funzioni:

In stand-by del portatile

▽ Aprire la rubrica telefonica.

▷ Aprire il menu principale.

◁ Aprire la lista dei portatili.

△ Richiamare il menu per impostare il volume di conversazione (→ pag. 70) del portatile.

Nel menu principale

△, ▽, ▷ oppure ◁
Per raggiungere la funzione desiderata.

Nei sottomenu e nelle liste

△ / ▽ Scorrere di una riga verso l'alto/il basso.

Nei campi di inserimento

Con il tasto di navigazione si sposta il cursore verso l'alto △, il basso ▽, a destra ▷ o a sinistra ◁. Premendo **a lungo** ▷ oppure ◁ si muove il cursore **parola per parola**.

Durante una conversazione esterna

▽ Aprire la rubrica telefonica.

◁ Avviare una consultazione interna.

△ Modificare il volume di conversazione per es. viva voce.

Funzioni cliccando nel mezzo del tasto di navigazione

A seconda delle condizioni di funzionamento il tasto ha diverse funzioni.

- **In stand-by** viene aperto il menu principale.
- **Nei sottomenu, nei campi di selezione e di inserimento** il tasto assume la funzione dei tasti funzione OK, Sì, Salva, Scegli oppure Modifica.

Nota

In questo manuale l'utilizzo viene rappresentato tramite il tasto di navigazione destro e i tasti funzione. Tuttavia è invece possibile utilizzare il tasto di navigazione anche come descritto.

Tasti funzione

Le funzioni o i tasti funzione cambiano significato a seconda delle condizioni d'uso. Esempio:

I tasti funzione più importanti sono:

Opzioni	Aprire un menu a seconda della situazione.
OK	Confermare la scelta.
< C	Tasto cancella: cancellare un carattere per volta da destra a sinistra.
Indietro	Tornare a un livello precedente del menu o annullare l'operazione.
Salva	Confermare il dato inserito.
→→	Aprire la lista dei numeri selezionati.
→ ⌂	Inoltrare una chiamata esterna alla segreteria telefonica.

Tasti della tastiera numerica

[ ] / [0 +] / [* ^] etc.
Premere il tasto raffigurato sul portatile.

Inserire cifre o caratteri.

Tasti laterali

[+] / [–] Premere i tasti a destra sul portatile, per impostare a seconda della situazione il volume per **ricevitore**, **tono della suoneria**, **viva voce**, **sveglia**, segnalazione di **appuntamenti** e **auricolare**.

Correzione di inserimenti errati

Eventuali caratteri errati si possono correggere scorrendo con il tasto fino all'immissione errata. Quindi è possibile:

- con il tasto di navigazione < C cancellare il **carattere**, premendo a **lungo** la **parola** a sinistra del cursore.
- inserire caratteri a sinistra del cursore,
- sovrascrivere il carattere contrassegnato (lampeggiante), per es. durante l'inserimento di ora e data.

Guida ai menu

Le funzioni del telefono vengono visualizzate mediante il menu costituito da vari livelli.

La vista del menu può essere estesa (**Modalità per Esperti** E) oppure limitata (**Modalità Standard**). Da impostazione di fabbrica è attiva la modalità per esperti.

Le impostazioni o le funzioni disponibili solo nella modalità per esperti, in questa guida sono contrassegnate con il simbolo E.

Per passare dalla Modalità Standard alla Modalità per Esperti e per l'albero del menu ➜ pag. 25.

Menu principale (primo livello di menu)

▶ In modalità stand-by premere il tasto di navigazione a **destra** per aprire il menu principale.

Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display con dei simboli. Il simbolo della funzione selezionata è contrassegnato in arancione e il relativo nome compare nella prima riga del display.

Per accedere ad una funzione aprire il relativo sottomenu (successivo livello di menu):

▶ Con il tasto di navigazione scorrere fino alla funzione desiderata e premere il tasto OK.

Premere il tasto funzione Indietro oppure il tasto di fine chiamata **brevemente**, si torna in stand-by.

Sottomenu

Le funzioni del telefono vengono visualizzate sottoforma di liste (esempio a destra).

Accedere ad una funzione:

▶ Con il tasto di navigazione scorrere fino alla funzione desiderata e premere il tasto funzione OK.

Premendo il tasto funzione Indietro oppure il tasto di fine chiamata **brevemente**, si torna al precedente livello di menu oppure si interrompe il processo.

Tornare in stand-by

Per tornare in stand-by da un punto qualsiasi del menu:

Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata [end].

Oppure:

non premere alcun tasto: dopo 2 min. il display torna **automaticamente** in stand-by.
Le modifiche che non sono state confermate nè salvate premendo i tasti funzione OK, Sì, Salva oppure Modifica vengono cancellate.

▶ Un esempio di display in stand-by è illustrato a pag. 16.

Accendere/spegnere il portatile

[end] Premere a **lungo** il tasto di fine chiamata (tono di conferma) in stand-by, per spegnere il portatile.
Per riaccenderlo premere di nuovo a **lungo** il tasto di fine chiamata.

Nota

All'accensione appare per qualche secondo un'animazione con la scritta **Gigaset**.

Bloccare/sbloccare la tastiera

Il blocco dei tasti impedisce l'uso indesiderato del telefono.

[# ⏎] Premere a **lungo** il tasto cancelletto, per bloccare/sbloccare la tastiera. Si sente un tono di conferma.

Se il blocco tastiera è attivato, premendo i tasti si visualizza un messaggio di avviso.

Il blocco tasti si disattiva automaticamente quando si riceve una chiamata e, al termine della conversazione, si riattiva.

Nota

Con il blocco-tasti attivo non è possibile chiamare neanche i numeri di emergenza.

Interpretazione delle operazioni descritte dal manuale

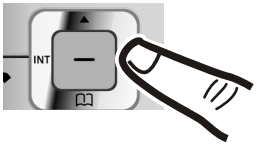
Le operazioni da effettuare vengono rappresentate in modo abbreviato.

Esempio:

La rappresentazione:

▷ → 🔧 → **Modalità Eco** → **Modalità Eco** + (☑ = attiva)

significa:



▸ Premere il tasto di navigazione **a destra** ▷, per aprire il menu principale.

▸ Navigare con il tasto di navigazione a destra, a sinistra, sopra e sotto, finchè viene selezionato il sottomenu **Impostazioni**.

▸ Premere il tasto funzione OK per confermare la scelta.

▸ Premere sotto il tasto di navigazione, finchè sul display risulta il punto del menu **Modalità Eco**.

▸ Premere il tasto funzione OK per confermare la scelta.

- Premere sotto il tasto di navigazione, finchè sul display risulta il punto del menu **Modalità Eco +**.
- Premere il tasto funzione Modifica, per attivare o disattivare la funzione.

La modifica è subito valida e non deve essere confermata.

- Premere il tasto sotto la visualizzazione del display Indietro, per tornare al livello precedente del menu

  oppure
- Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata, per tornare in stand-by.

Albero dei menu

Impostare la Modalità Standard oppure la Modalità Esperti

La vista del menu può essere estesa (**Modalità Esperti** Ⓔ) oppure limitata (**Modalità Standard**). Le voci del menu disponibili solo nella Modalità Esperti, sono contrassegnate con il simbolo Ⓔ.

L'impostazione si effettua nel seguente modo:

▣ → 🔧 → **Vista del menù** → **Semplificata** → **Semplificata** (Modalità Standard) oppure **Completa** (Modalità Esperti) contrassegnare → Scegli (la modalità attiva è contrassegnata con ◉)

Aprire il menu principale: con telefono in stand-by premere ▣.

Servizi Telecom

Nascondi numero		→ pag. 31
Servizi permanenti	Trasf. di chiamata	→ pag. 32
	Avviso di chiam.	→ pag. 31
	Non disturbare	→ pag. 33
Canc. Prenotazione		→ pag. 31

Archivio Media Pool

Screensavers	→ pag. 73
Foto CLIP	→ pag. 73
Motivi musicali	→ pag. 73
Memoria disponibile	→ pag. 73

Altre funzioni

Sorveglia Bimbo	→ pag. 66

Liste delle chiamate

Tutte le chiamate	→ pag. 38
Chiamate fatte	→ pag. 38
Chiamate ricevute	→ pag. 38
Chiamate perse	→ pag. 38

SMS

È stata attivata una casella postale SMS (gen. o privata) senza PIN

Nuovo SMS	→ pag. 42
Ricevuti	→ pag. 45
Bozze	→ pag. 43

È stata attivata una casella postale SMS con PIN oppure 2-3 caselle postali

Mailbox	Nuovo SMS	→ pag. 42
	Ricevuti	→ pag. 45
	Bozze	→ pag. 43
Mailbox A Mailbox B Mailbox C	Nuovo SMS	→ pag. 42
	Ricevuti	→ pag. 45
	Bozze	→ pag. 43
Impostazioni	Centri Servizio SMS	→ pag. 48
	Mailboxes SMS	→ pag. 47
	Notifica chiamate	→ pag. 46
	Notifica esito	→ pag. 43

Segret. telefonica

Ascolta messaggi	Segr. telef. di Rete	→ pag. 57
	Segret. Telefonica *	→ pag. 51
Attiva Segr *	→ pag. 51	
Annunci *	Registra l'annuncio *	→ pag. 51
	Ascolta l'annuncio *	→ pag. 51
	Cancella l'annuncio *	→ pag. 51
	Registra Msg Risp. *	→ pag. 51
	Ascolta Msg Risp. *	→ pag. 52
	Cancella Msg Risp. *	→ pag. 52
Messaggi in segret. *	→ pag. 54	
Asc. Msg in reg. *	→ pag. 54	
Segr. telef. di Rete **	→ pag. 57	
Configura il tasto 1 *	Segr. telef. di Rete	→ pag. 57
	Segret. Telefonica	→ pag. 57

* solo base con segreteria telefonica
** solo base senza segreteria telefonica

Organizer

Calendario	→ pag. 59
Sveglia	→ pag. 61
Eventi scaduti	→ pag. 61

Rubrica → pag. 34

Impostazioni

Data e Ora		→ pag. 15
Audio	Regola il volume	→ pag. 70
	Profilo viva voce	→ pag. 70
	Toni di avviso	→ pag. 73
	Suonerie (Portatile)	→ pag. 71
	Suonerie (Base)	→ pag. 74
	Musica su attesa	→ pag. 71
Display + Tastiera	Screensaver	→ pag. 69
	Caratteri grandi	→ pag. 69
	Schemi di colore	→ pag. 69
	Retroillum. display	→ pag. 69
	Retroillum. tastiera	→ pag. 70
Lingua		→ pag. 68
Portatile	Registra il portatile	→ pag. 62
	Cancella il portatile	→ pag. 63
	Scegli la base	→ pag. 63
Telefonia	Solleva e Parla	→ pag. 70
	Prefissi	→ pag. 74
	Inclus. Interna	→ pag. 65
	Preselezione	→ pag. 41
	Linea esterna	→ pag. 76
	Tipo di selezione	→ pag. 76
	Tempo di Flash	→ pag. 76
Sistema	Reset del portatile	→ pag. 74
	Reset della base	→ pag. 75
	Modalità Repeater	→ pag. 75
	PIN del sistema	→ pag. 75
Vista del menù	Semplificata	→ pag. 25
	Completa	→ pag. 25
Modalità Eco	Ecologia ambientale	→ pag. 58
	Modalità Eco +	→ pag. 58

Telefonare

Se l'illuminazione del display è disattivata (➔ pag. 69), premendo un qualsiasi tasto la si attiva. In questo caso il tasto non ha nessun'altra funzione.

Telefonare sulla linea esterna

Le chiamate esterne sono telefonate che si effettuano sulla rete pubblica.

Digitare il numero e premere il tasto impegno linea.

Oppure:

Premere il tasto impegno linea **a lungo** e digitare il numero di telefono.

Con il tasto di fine chiamata è possibile interrompere la selezione.

Durante la conversazione viene mostrata la durata.

Nota

Eseguendo la selezione dalla rubrica telefonica (➔ pag. 34), dalla lista delle chiamate (➔ pag. 38), dei numeri selezionati (➔ pag. 37) e dalla ripetizione automatica (➔ pag. 38) si evita di dover digitare più volte i numeri.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Rispondere ad una chiamata

Una chiamata in arrivo viene segnalata sul portatile in tre modi: il portatile squilla, la chiamata viene visualizzata sul display e il tasto impegno linea lampeggia.

Per rispondere alla chiamata si può:

- Premere il tasto impegno linea.
- Premere il tasto viva voce.
- Gigaset S790: premere il tasto funzione Rispondi.
- Gigaset S795: premere il tasto funzione → per trasferire la chiamata alla segreteria telefonica (➔ pag. 54).

Se il portatile si trova nel supporto di ricarica e la funzione **Solleva e Parla** è attivata (➔ pag. 70), si risponde automaticamente ad una chiamata non appena lo si solleva dalla base.

Se la suoneria disturba, premere il tasto funzione Silenzia. Fino a quando la chiamata è indicata sul display sarà comunque possibile rispondere.

Visualizzazione del numero telefonico del chiamante

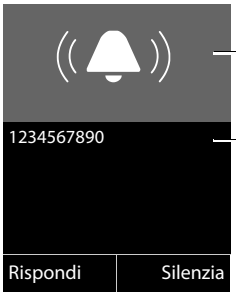
Alla ricezione di una chiamata sul display del proprio telefono si visualizzerà il numero di chi sta chiamando, premesso che:

- Il vostro operatore di rete supporti il servizio CLIP, CLI.
  - CLI (Calling Line Identification): il numero del chiamante viene trasmesso.
  - CLIP (Calling Line Identification Presentation): il numero del chiamante viene visualizzato.
- Abbiate richiesto l'attivazione del servizio CLIP .
- Il chiamante ha richiesto all'operatore di rete l'attivazione del servizio CLI.

Visualizzazione della chiamata con CLIP/CLI

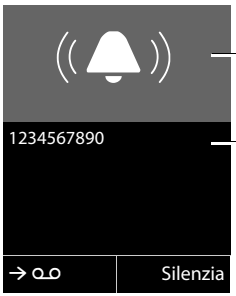
Se il numero del chiamante è salvato in rubrica, viene visualizzato il suo nome, inoltre verrà visualizzata una foto CLIP, se associata al chiamante.

Gigaset S790



oppure

Gigaset S795



1 Simbolo della suoneria
2 Numero o nome del chiamante

Al posto del numero viene visualizzato:

- **Chiam. Esterna**, se non viene trasmesso alcun numero.
- **Sconosciuto**, se il chiamante ha soppresso la trasmissione del proprio numero (➔ pag. 31).
- **Sconosciuto**, se il chiamante non ha richiesto la trasmissione del numero.

Nota

È possibile disattivare la suoneria per le chiamate anonime (le chiamate per cui è stata soppressa la trasmissione del numero) (➔ pag. 72).

Viva voce

Se si utilizza la funzione viva voce non tenere assolutamente il portatile vicino all'orecchio, ma appoggiato, per esempio, sul tavolo in modo tale che anche altre persone possano partecipare alla conversazione.

Attivare/disattivare il viva voce

Attivare durante la selezione

Inserire il numero e premere il tasto viva voce.

▶ Per ragioni di riservatezza della conversazione se si utilizza la funzione viva voce informare l'interlocutore.

Passare dal ricevitore al viva voce

Premere il tasto viva voce.

Durante una conversazione e durante l'ascolto della segreteria telefonica (solamente Gigaset S795) attivare o disattivare il viva voce.

Se si desidera riporre il portatile nel supporto di ricarica senza far cadere la conversazione:

▶ Tenere premuto il tasto viva voce mentre lo si ripone e per altri 2 secondi.

Per regolare il volume, ➔ pag. 70.

Nota

Se è stato collegato un auricolare, si commuta tra auricolare e viva voce.

Mute (disattivazione del microfono)

Durante una conversazione sulla linea esterna potete disattivare il microfono del vostro portatile.

Premere il tasto funzione, per disattivare l'audio del portatile. Sul display viene visualizzato **Microfono spento**.
Premere il tasto funzione per riattivare il microfono.

Nota

- Se il microfono è disattivato, tutti i tasti ad eccezione del tasto Mute e del tasto di fine chiamata non funzionano.
- Viene disattivato anche il microfono di un auricolare collegato.

Telefonare comodamente tramite i servizi di rete

IServizi di Rete sono funzioni messe a disposizione dal vostro operatore di rete.
I servizi vanno richiesti al vostro operatore di rete.

- **Non è possibile riprogrammare i servizi di rete.**
- **In caso di problemi rivolgersi al vostro operatore di rete.**

Trasmissione del numero di telefono

Sopprimere una volta la trasmissione del numero di telefono (CLIR)

Quando chiamate qualcuno, il vostro numero di telefono viene visualizzato sul display del vostro interlocutore, se il vostro interlocutore ha richiesto il CLIP (➔ pag. 29).

Se in un caso non si desidera che il vostro numero di telefono venga visualizzato, è possibile sopprimere la visualizzazione alla chiamata successiva (CLIR).

➔ ➔ **Nascondi numero**

Inserire il numero.

Premere il tasto impegno linea.

Richiamata

Prenotare una richiamata

Se il collegamento dell'utente chiamato è occupato, è possibile prenotare una richiamata. Non appena la linea dell'utente chiamato è libera, sul vostro apparecchio si sente uno squillo.

Si sente il segnale di occupato.

Opzioni ➔ **Prenotaz.**

Premere il tasto di fine chiamata.

Cancellare la prenotazione in anticipo

È possibile cancellare in anticipo una richiamata prenotata.

➔ ➔ **Canc. Prenotazione**

Avviso di chiamata con una chiamata esterna

Con la funzione attivata durante una chiamata **esterna** viene segnalato con un avviso di chiamata che un altro utente esterno ha tentato di chiamarvi. Se si dispone del CLIP (➔ pag. 29), sul display viene visualizzato il numero di telefono dell'utente in attesa o della voce della rubrica di questo numero di telefono.

Attivare/disattivare l'avviso di chiamata

➔ ➔ **Servizi permanenti** ➔ **Avviso di chiam.**

Abilita Attivare/disattivare.

Seleziona Premere il tasto funzione.

Rispondere all'avviso di chiamata

È in corso una chiamata esterna e si sente un segnale acustico.

Si hanno le seguenti possibilità:

se il CLIP (➔ pag. 28) **è attivato**

Rispondi Premere il tasto funzione.

se il CLIP **non è attivato**

Opzioni ➔ **Accetta Avviso Ch.**

Dopo aver risposto all'avviso di chiamata, è possibile alternare tra un interlocutore e l'altro („Conversazione alternata" ➔ pag. 33) oppure parlare con entrambi contemporaneamente („Conferenza" ➔ pag. 33).

Rifiutare l'avviso di chiamata

Si sente il segnale dell'avviso di chiamata ma non si desidera parlare con il chiamante.

Opzioni ➜ **Rifiuta Avviso Ch.**

L'utente in attesa sente il segnale di occupato.

Trasferimento di chiamata

Con il trasferimento di chiamata le chiamate vengono trasferite ad un altro collegamento.

Sono possibile le seguenti varianti:

- **Immediato**: le chiamate vengono trasferite immediatamente. Sul vostro telefono non vengono più segnalate chiamate.
- **Senza Risposta**: le chiamate vengono trasferite se dopo più squilli non risponde nessuno.
- **Se Occupato**: le chiamate vengono trasferite se il vostro numero è occupato. La chiamata viene trasferita senza il tono di avviso di chiamata.

➜ ➜ **Servizi permanenti** ➜ **Trasf. di chiamata**

▸ Modificare i dati su più righe:

Trasferimento:
Selezionare **Immediato** / **Se Occupato** / **Senza Risposta**.

Numero di telefono:
Inserire il numero al quale si desidera inoltrare la chiamata.

Abilita:
Attivare/disattivare il trasferimento di chiamata.

Invia — Premere il tasto funzione.

Dopo l'annuncio premere il tasto di fine chiamata.

Consultazione, conversazione alternata, conferenza

Con questi servizi è possibile

- chiamare un secondo utente esterno (consultazione).
- parlare con due utenti a turno (conversazione alternata).
- parlare con due utenti esterni contemporaneamente (conferenza).

Consultazione

È possibile chiamare un secondo utente esterno. La prima conversazione viene mantenuta.

Durante una chiamata esterna:

Attesa — Premere il tasto funzione. La chiamata fino a quel momento viene mantenuta. L'interlocutore sente un annuncio.

Inserire il numero di telefono del secondo utente.

Se non risponde, premere il tasto funzione Fine per ricollegarsi al primo interlocutore.

Nota

È possibile prelevare il numero di telefono del secondo utente anche dalla rubrica telefonica (➜ pag. 36) oppure dalla lista delle chiamate (➜ pag. 38).

Terminare la consultazione

Opzioni ➜ **Termina chiamata**

Si è di nuovo collegati con il primo interlocutore.

È possibile terminare la consultazione anche premendo il tasto di fine chiamata. Il collegamento viene interrotto brevemente e si riceve una richiamata. Dopo aver premuto il tasto impegno linea si è di nuovo collegati con il primo interlocutore.

Conversazione alternata

È possibile parlare a turno con due interlocutori (conversazione alternata).

Prerequisito: è in corso una telefonata esterna ed è stato chiamato un secondo utente (consultazione) oppure si ha risposto ad un avviso di chiamata.

▶ Con [⇕] passare da un interlocutore all'altro.

L'utente con cui si sta parlando è contrassegnato sul display con ✆.

Terminare la chiamata momentaneamente

Opzioni ➜ **Termina chiamata**

Si è ricollegati all'interlocutore in attesa.

Conferenza

È possibile telefonare contemporaneamente con due utenti.

Prerequisito: è in corso una telefonata esterna ed è stato chiamato un secondo utente (consultazione) oppure si ha risposto ad un avviso di chiamata.

Confer. Premere il tasto funzione.

Voi ed entrambi gli utenti (contrassegnati con ✆) potete ascoltare e conversare contemporaneamente.

Terminare la confrenza

[☎] Premere il tasto di fine chiamata per terminare la chiamata con entrambi gli interlocutori.

Oppure:

Fine Conf Premere il tasto funzione.

Si torna alla condizione „Conversazione alternata". Si è di nuovo collegati con l'utente con il quale avete avviato la conferenza.

Si prosegue la chiamata con l'altro utente.

Ognuno dei vostri interlocutori può terminare la sua partecipazione alla conferenza premendo il tasto di fine chiamata o riagganciando il ricevitore.

Funzioni aggiuntive

Protezione chiamata

Le chiamate in arrivo non vengono segnalate. Il chiamante riceve l'avviso che l'utente chiamato non desidera essere disturbato.

[▭] ➜ [🔧] ➜ **Servizi permanenti** ➜ **Non disturbare**

Abilita: Attivare/disattivare.

Seleziona Premere il tasto funzione.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Rubrica telefonica,
- Lista dei numeri selezionati,
- Lista SMS,
- Lista delle chiamate,
- Lista degli appuntamenti persi,
- Lista della segreteria telefonica (solo Gigaset S795).

È possibile creare una rubrica telefonica personalizzata per il proprio portatile. Le liste/voci si possono comunque trasferire ad altri portatili compatibili (➜ pag. 36).

Rubrica telefonica

Nella rubrica telefonica è possibile memorizzare fino a 500 voci.

Nota

Per selezionare rapidamente un numero dalla rubrica telefonica (selezione rapida) è possibile associare il numero ad un tasto del telefono (➜ pag. 67).

Rubrica telefonica

Nella **rubrica telefonica** si memorizzano:

- Fino a tre numeri telefonici con rispettivo nome e cognome,
- Indirizzo e-mail,
- Anniversario con segnalazione,
- Suoneria VIP con simbolo VIP
- Foto CLIP.

Aprire la rubrica telefonica in stand-by con il tasto [Rubrica].

Lunghezza delle voci

3 numeri:	max. 32 cifre
Nome e cognome:	max. 16 lettere
Indirizzi e-mail:	max. 64 lettere

Salvare un numero nella rubrica telefonica

[Rubrica] ➜ **<Nuovo contatto>**

▶ Modificare i dati su più righe:

Nome: / Cognome:
Inserire il cognome e/o il nome.
Se non viene inserito un nome in nessuno dei campi, il numero di telefono viene salvato come cognome e contemporaneamente visualizzato.
(Le istruzioni per l'inserimento del testo e dei caratteri speciali si trovano a ➜ pag. 84.)

Telefono: / Telefono Ufficio: / Cellulare:
Inserire un numero in almeno uno dei campi.
Le voci vengono contrassegnate sfogliando nella rubrica attraverso un simbolo preimpostato: [Casa] / [Ufficio] / [Cellulare].

E-mail:
Per inserire indirizzi e-mail.

Ricorrenza:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Con l'impostazione **On:**
inserire **Ricorrenza (data)** e **Ricorrenza (ora)** e scegliere la melodia desiderata: **Ricorrenza (avviso)** ➜ pag. 37.

Foto CLIP:
Eventualmente selezionare una foto da visualizzare con le chiamate da parte dell'utente (vedi Archivio Media Pool, pag. 72).
Prerequisito: trasmissione del numero (CLIP).

Melodia (VIP):
Contrassegnare la voce della rubrica come **VIP** (Very Important Person), assegnandole una determinata suoneria così da poter riconoscere chi chiama dallo squillo.
Mentre si sfoglia la rubrica le voci VIP vengono contrassegnate dal simbolo [VIP].
Prerequisito: trasmissione del numero (CLIP).

Salva — Premere il tasto funzione.

Posizionare delle voci in rubrica

Le voci nella rubrica telefonica sono in ordine alfabetico. Spazi e cifre hanno la priorità. Se in rubrica viene inserito solo il nome, questo verrà inserito in sequenza al posto del cognome.

La sequenza è la seguente:

1. Spazio
2. Numeri (0–9)
3. Lettere (in ordine alfabetico)
4. Caratteri restanti

Per evitare che un nome venga disposto in ordine alfabetico, inserire uno spazio o un numero prima del nome. Questa voce viene inserita all'inizio della rubrica telefonica. I nomi preceduti da un asterisco vengono inseriti all'inizio della rubrica telefonica.

Selezionare una voce dalla rubrica telefonica

▭ Aprire la rubrica telefonica.

Si hanno le seguenti possibilità:

- Con ▭ scorrere la rubrica telefonica fino alla selezione del nome desiderato.
- Inserire i primi caratteri del nome (max. 8), eventualmente scorrere con ▭ fino alla voce.

  Il cognome viene ricercato nella rubrica telefonica. Se nessun cognome è inserito, viene cercato il nome.

Selezionare con la rubrica telefonica

▭ ➜ ▭ (Selezionare la voce)

✆ Premere il tasto impegno linea. (Se sono stati inseriti più numeri, selezionare il numero desiderato con ◁▷ e premere nuovamente il tasto impegno linea ✆).
Il numero viene selezionato.

Gestire le voci della rubrica telefonica

Visualizzare la voce

▭ ➜ ▭ (Selezionare la voce)

Visualiz. Premere il tasto funzione. Viene visualizzata la voce.

Opzioni Premere il tasto funzione.

Con ▲▼ è possibile selezionare le seguenti funzioni:

Mostra il numero
Modificare o completare un numero salvato oppure salvare come nuova voce; quindi dopo la visualizzazione del numero premere →🕮.

Cancella la voce
Cancellare la voce selezionata.

Trasferisci la voce
ad Interno: inviare la voce desiderata ad un altro portatile (➜ pag. 36).

vCard via SMS: inviare singole voci in formato vCard tramite SMS.

Modificare una voce

▭ ➜ ▭ (Selezionare la voce).

Visualiz. **Modifica**
Premere i tasti funzione in sequenza.

▸ Eseguire le modifiche e memorizzarle.

Utilizzare ulteriori funzioni

▭ ➜ ▭ (Selezionare la voce)
➜ **Opzioni** (Aprire il menu)

Con ▲▼ è possibile selezionare le seguenti funzioni:

Mostra il numero
Per modificare o completare un numero salvato e quindi selezionare con ✆ **oppure** salvare come nuova voce; quindi dopo la visualizzazione del numero premere →🕮.

Modifica la voce
Modificare la voce selezionata.

Cancella la voce
Cancellare la voce selezionata.

Trasferisci la voce

ad Interno: inviare singole voci ad un portatile compatibile (➔ pag. 36).

vCard via SMS: inviare singole voci in formato vCard tramite SMS.

Canc. tutta la lista

Cancellare **tutte** le voci della rubrica telefonica

Trasferisci tutto

ad Interno: inviare la lista completa ad un portatile compatibile (➔ pag. 36).

Memoria disponibile

Per visualizzare il numero delle voci che è ancora possibile memorizzare in rubrica (➔ pag. 34).

Selezionare con il tasto di selezione rapida

▶ Premere **a lungo** il tasto memorizzato di selezione rapida.

Trasferire una voce dalla rubrica telefonica

Prerequisiti:

- Il portatile del mittente e il portatile del destinatario sono registrati sulla stessa base.
- I portatili sono Gigaset dotati della funzione di invio e ricezione delle voci della rubrica.

▶ ➔ ▶ (Selezionare voce) ➔ Opzioni (Aprire menu) ➔ **Trasferisci la voce** / **Trasferisci tutto** ➔ **ad Interno**

▶ Selezionare il numero interno del portatile a cui si vuole trasferire il/i numero/i e premere OK.

È possibile trasferire più voci in successione, rispondendo alla richiesta **Voce trasferita. Trasferirne un'altra ?** con Sì.

L'esito positivo del trasferimento viene confermato con un messaggio e con un tono di conferma sul portatile del destinatario.

Nota:

- Le voci con numeri o nomi già presenti identiche nel portatile di destinazione non vengono sovrascritte.
- La trasmissione viene interrotta se squilla il telefono o se la memoria del portatile destinatario è esaurita.
- Le immagini e i suoni assegnati alle voci non vengono inviati.

Copiare un numero di telefono da una lista nella rubrica

Nella rubrica è possibile copiare i numeri di telefono visualizzati in una lista, per esempio, dalla lista delle chiamate, da quella dei numeri selezionati, da un SMS oppure durante una telefonata.

Viene visualizzato il numero:

Opzioni ➔ **Salva Nr. in rubrica**

▶ Completare la voce ➔ pag. 34.

Gigaset S795: l'ascolto dei messaggi viene interrotto durante il trasferimento del numero dalla lista alla rubrica telefonica.

Copiare un numero o un indirizzo e-mail dalla rubrica telefonica

In molte condizioni di funzionamento è possibile aprire la rubrica telefonica ad es. per copiare un numero o un indirizzo e-mail. Il portatile non deve essere in stand-by.

▶ In base alla condizione di utilizzo aprire la rubrica telefonica con ▶ oppure con →📖.

▶ Selezionare la voce (➔ pag. 35).

Memorizzare una ricorrenza nella rubrica telefonica

Ad ogni numero della rubrica telefonica è possibile associare una ricorrenza indicando anche l'ora in cui allo scadere della quale si desidera ricevere una chiamata di promemoria (impostazione iniziale: Ricorrenza: **Off**).

▢ ➜ ▢ (Selezionare la voce)

Visualiz. Modifica
Premere in sequenza i tasti funzione.

▢ Passare alla riga **Ricorrenza**.

▢ Selezionare **On**.

▸ Modificare i dati su più righe:

Ricorrenza (data)
Inserire le 8 cifre relative a giorno/mese/anno.

Ricorrenza (ora)
Inserire ora/minuti a 4 cifre per la segnalazione di promemoria.

Ricorrenza (avviso)
Scegliere il tipo di segnalazione.

Salva Premere il tasto funzione.

Nota

È necessario indicare l'ora per ricevere una segnalazione acustica di scadenza dell'anniversario. Se avete scelto la segnalazione ottica, l'inserimento dell'orario non è necessario e viene ripristinato automaticamente su 00:00.

Cancellare la ricorrenza

▢ ➜ ▢ (Selezionare la voce)

Visualiz. Modifica
Premere in sequenza i tasti funzione.

▢ Passare alla riga **Ricorrenza**.

▢ Selezionare **Off**.

Salva Premere il tasto funzione.

Segnalazione di scadenza di una ricorrenza

In stand-by alla scadenza della data e dell'ora impostate il portatile squilla con la melodia scelta per quella particolare ricorrenza (➜ pag. 71).

È possibile:

SMS Scrivere un SMS.

Off Premere il tasto funzione per spegnere l'avviso di scadenza della ricorrenza/appuntamento.

Durante la segnalazione è possibile modificare il volume in modo permanente con i tasti laterali + (più alto) oppure − (più basso).

Se si sta telefonando la scadenza dell'anniversario viene segnalata sul portatile **una volta** con un tono di avviso.

Le ricorrenze a cui non si è risposto, segnalate durante una chiamata, vengono inserite nella lista **Eventi scaduti** (➜ pag. 40).

Lista dei numeri selezionati

Nella lista dei numeri selezionati sono presenti gli ultimi venti numeri selezionati (max. 32 cifre). Se uno dei numeri è presente nella rubrica telefonica viene visualizzato il rispettivo nome.

Ripetizione manuale dei numeri selezionati

[✆] Premere **brevemente** il tasto.

[▼] Selezionare la voce desiderata.

[✆] Premere nuovamente il tasto impegno linea. Il numero viene selezionato.

Quando è visualizzato un nome, è possibile visualizzare il relativo numero di telefono con il tasto funzione Visualiz..

Gestione delle voci della lista di ripetizione dei numeri selezionati

[✆] Premere **brevemente** il tasto impegno linea.

[▼] Selezionare la voce.

Opzioni Aprire il menu.

Con [▲▼] è possibile selezionare le seguenti funzioni:

Salva Nr. in rubrica
Copiare la voce nella rubrica telefonica (pag. 34).

Ripetiz. Automatica
Il numero desiderato viene selezionato automaticamente ad intervalli fissi (almeno ogni 20 sec.). Inoltre il tasto viva voce lampeggia, „più alto“ è acceso.

– L'utente risponde: **premere il tasto impegno linea** [✆]. La funzione è terminata.
– Se non risponde nessuno: la chiamata si interrompe dopo circa 30 sec. Dopo aver premuto un tasto qualsiasi oppure dopo dieci tentativi senza esito positivo, la funzione termina.

Mostra il numero (come nella rubrica, pag. 35)

Cancella la voce (come nella rubrica, pag. 35)

Canc. tutta la lista (come nella rubrica, pag. 36)

Lista SMS ricevuti

Tutti gli SMS vengono salvati nella lista dei messaggi entranti ➜ pag. 44.

Lista della segreteria telefonica (solamente Gigaset S795)

Aprendo la **lista della segreteria telefonica** è possibile ascoltare i messaggi ricevuti.

Lista delle chiamate

Prerequisito: trasmissione del numero (CLIP, pag. 28).

La lista delle chiamate contiene a seconda del tipo di lista impostata:

- le chiamate ricevute
- le chiamate effettuate
- le chiamate perse
- le chiamate registrate nella segreteria telefonica (solo Gigaset S795)

È possibile visualizzare ogni tipo di chiamata singolarmente oppure una veduta d'insieme di tutte le chiamate. Vengono memorizzati i numeri delle ultime 20 chiamate.

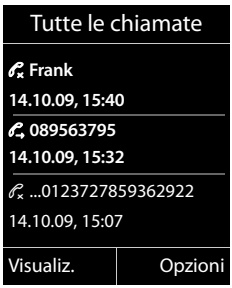
Le liste delle chiamate si aprono in stand-by con il tasto funzione Chiamate oppure tramite il menu:

[▶] ➜ [✆]

Voci della lista

I messaggi nuovi si trovano nella parte superiore.

Esempio di una voce presente nella lista:



- Il tipo di lista (nell'intestazione)
- Lo stato della voce
  In grassetto: nuova voce
- Numero o nome del chiamante
- Data e ora della chiamata (se impostata, pag. 15)
- Il tipo di lista:
- Tipo di voce:
  - chiamate ricevute ( )
  - chiamate perse ( )
  - chiamate effettuate ( )
  - chiamate registrate nella segreteria telefonica (, solo Gigaset S795)

Premere il tasto impegno linea per richiamare il numero selezionato.

Premere il tasto funzione **Visualiz.** per visualizzare informazioni aggiuntive, ad esempio il numero di un nome.

Per selezionare le seguenti funzioni premere il tasto funzione **Opzioni**:

Salva Nr. in rubrica
Copiare il numero nella rubrica telefonica.

Cancella la voce
Cancellare la voce selezionata.

Canc. tutta la lista
Cancellare la lista completa.

Quando si esce dalla lista delle chiamate, tutte le voci vengono contrassegnate come "vecchie", cioè non vengono più visualizzate in grassetto.

Richiamare le liste con il tasto messaggi

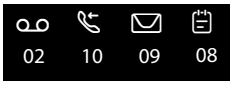
Con il tasto messaggi si richiamano le seguenti liste:

- Lista della segreteria telefonica (solo Gigaset S795) oppure lista della segreteria di rete, se il vostro operatore di rete supporta questa funzione e se la segreteria di rete è impostata per la selezione rapida (➜ pag. 57).
- Lista SMS ricevuti (➜ pag. 44)
  Se sono disponibili **più** caselle postali (➜ pag. 47), vengono visualizzate più liste.
- Lista chiamate perse
- Lista appuntamenti scaduti (➜ pag. 40)

Non appena in una lista viene inserita una **nuova voce**, viene emesso un tono di avviso. Il tasto lampeggia (si spegne dopo aver premuto il tasto). In **stand-by** viene visualizzato sul display un simbolo che indica nuovi messaggi:

Simbolo	Nuovo messaggio...
	... nella lista della segreteria telefonica (solo Gigaset S795) oppure nella segreteria di rete
	... nella lista delle **chiamate perse**
	... nella lista degli SMS
	... nella lista degli **Eventi scaduti**

Il numero di voci **nuove** viene visualizzato sotto il rispettivo simbolo.



Nota

Se nella segreteria telefonica sono salvate delle chiamate, con la relativa impostazione si riceve un avviso (vedi manuale di istruzioni del vostro operatore di rete).

Dopo aver premuto il tasto messaggi ✉ vengono visualizzate tutte le liste che contengono nuovi messaggi e la lista della segreteria di rete.

Le liste con nuovi messaggi vengono visualizzate in alto e sono evidenziate in grassetto:

Con ▲▼ scegliere una lista. Per aprirla premere OK.

Lista degli appuntamenti scaduti

Gli appuntamenti scaduti (a cui non si è risposto) dal calendario (→ pag. 59) e le ricorrenze (→ pag. 37) vengono memorizzati nei seguenti casi nella lista **Eventi scaduti**:

- L'appuntamento/ricorrenza è stato segnalato alla sua scadenza ma non vi è stata risposta.
- L'appuntamento/ricorrenza è stato segnalato durante una chiamata.
- Il portatile era spento al momento in cui l'appuntamento/ricorrenza è scaduto.
- Al momento di un appuntamento/ricorrenza era attivata la riselezione automatica (→ pag. 38).
- Si apre la lista premendo il **tasto messaggi** ✉ (→ pag. 39).

Ogni voce viene visualizzata con

- numero o nome,
- data e ora

La voce più nuova è all'inizio della lista.

Premere il tasto funzione Cancella, per cancellare la voce evidenziata.

Se la lista contiene già 10 voci, l'ultimo appuntamento scaduto sostituisce il più vecchio della lista.

Telefonare a tariffe convenienti

Telefonare con un operatore di rete che offre tariffe particolarmente convenienti (Call-by-Call).

Preselezione automatica dell'operatore

È possibile predefinire un prefisso/numero da anteporre **automaticamente** a determinati numeri di telefono durante la selezione (numero di preselezione).

Nella lista „**Con preselezione**" inserire i prefissi o le prime cifre dei numeri di preselezione con cui va utilizzato il numero di preselezione.

Nella lista „**Senza preselezione**" inserire le eccezioni alla lista „**Con preselezione**".

Esempio:

Nr. di preselezione	0999
Con preselezione	08
Senza preselezione	081 084

Tutti i numeri che cominciano con 08, con l'eccezione di 081 e 084, vengono selezionati con il prefisso 0999.

Numero di telefono		Numero selezionato
07112345678	→	07112345678
08912345678	→	**0999** 08912345678
08412345678	→	08412345678

Memorizzare il numero di preselezione

→ → **Telefonia** → **Preselezione** → **Nr. di preselezione**

Inserire o modificare il numero di Preselezione (numero Call-by-Call).

Salva — Premere il tasto funzione.

Modificare o memorizzare le voci nelle liste di preselezione

Nella lista "**con Preselezione**" devono essere inseriti i primi numeri o prefissi delle numerazioni interurbane, internazionali o di cellulare che desiderate vengono selezionati anteponendo **automaticamente** il prefisso, precedentemente memorizzato.

→ → **Telefonia** → **Preselezione** → **Con preselezione** / **Senza preselezione**

Selezionare la voce.

Inserire o modificare le cifre iniziali del numero.

Salva — Premere il tasto funzione.

Soppressione temporanea della preselezione

(premere a lungo) → Opzioni → **Preselezione Off** → (selezionare numero)

Disattivare la preselezione in modo permanente

→ → **Telefonia** → **Preselezione** → **Nr. di preselezione**

<C — Premere il tasto funzione finchè il numero di preselezione non viene cancellato.

Salva — Premere il tasto funzione.

SMS (messaggi di testo)

Il vostro apparecchio viene fornito in modo che si possono inviare immediatamente SMS.

Nota

Alla consegna è preprogrammato il numero di accesso (062 210 000*) del centro SMS di Swisscom.

Prerequisiti:

- È stata attivata la trasmissione dei numeri telefonici per la vostra connessione alla rete telefonica.
- Il vostro operatore di rete supporta il servizio messaggi SMS verso la rete fissa (per informazioni rivolgersi all'operatore di rete).
- Essere abbonati al servizio di invio e ricezione di SMS presso il proprio service provider.
- Per la ricezione degli SMS bisogna sottoscrivere l'abbonamento presso il proprio operatore di rete.

Nota

Se il telefono è collegato ad un sistema telefonico, leggere → pag. 49.

Scrivere/inviare SMS

Scrivere SMS

→ ✉

Mailbox B Eventualmente selezionare la casella postale e premere OK.

Eventualmente inserire il PIN della casella postale e premere OK.

Nuovo SMS Selezionare e premere OK.

Scrivere l'SMS.

Note

- Spiegazioni per l'inserimento del testo e dei caratteri speciali si trovano a pag. 84.
- Un SMS può essere lungo al massimo 612 caratteri. Con più di 160 caratteri l'SMS viene inviato come SMS **concatenato** (fino a quattro SMS ciascuno con 153 caratteri). In alto a destra sul display viene visualizzato quanti caratteri sono ancora disponibili e quale parte di SMS concatenato si sta scrivendo.

Inviare l'SMS

Premere il tasto di impegno linea.

oppure:

Opzioni Premere il tasto funzione.

Invia Selezionare e premere OK.

SMS Selezionare e premere OK.

/ Selezionare il numero di telefono con prefisso (anche della rete locale) dalla rubrica telefonica oppure inserirlo manualmente. Con SMS ad una casella postale SMS: aggiungere la ID alla fine del numero.

Invia Premere il tasto funzione. Il messaggio SMS viene inviato.

Note

- Se si riceve una chiamata mentre si sta scrivendo, il messaggio SMS viene salvato automaticamente nella lista bozze.
- Se la memoria è piena oppure la funzione SMS sulla base è occupata da un altro portatile, il processo viene interrotto. Sul menu appare un messaggio di avviso. Cancellare i messaggi SMS non più desiderati oppure inviare il messaggio SMS più tardi.

Notifica SMS

Prerequisito: il vostro operatore di rete supporta questo servizio.

Qualora la funzione di notifica sia stata attivata, dopo l'invio si riceve un SMS contenente un testo relativo all'esito di consegna.

Attivare/disattivare la notifica

→ ✉ → **Impostazioni**

Notifica esito
Selezionare e premere Modifica (☑ = attiva).

Leggere la notifica/copiare un numero in rubrica/cancellare la lista

▸ Aprire la lista dei messaggi entranti (→ pag. 44), quindi:

Selezionare l'SMS con lo status **Esito invio: OK** oppure **Esito invio: Non OK**.

Leggi — Premere il tasto funzione.

- Cancellare: Opzioni → **Cancella la voce** → OK.
- Numero in rubrica: Opzioni → **Salva Nr. in rubrica** → OK.
- Cancellare la lista completa: Opzioni → **Canc. tutta la lista** → OK.

SMS uscenti e/o salvati (Lista delle bozze)

È possibile salvare un SMS nei messaggi "uscenti", modificarlo e spedirlo in un secondo momento.

Salvare il messaggio SMS nella lista dei messaggi uscenti (bozze)

▸ Si sta scrivendo un SMS (→ pag. 42).

Opzioni — Premere il tasto funzione.

Salva — Selezionare e premere OK.

Aprire la lista dei messaggi uscenti

→ ✉ → eventualmente (casella postale, PIN della casella postale) → **Bozze**

Viene visualizzata la prima voce della lista, ad esempio:

Se la voce è stata salvata con il numero di telefono, ad es. in fase di scrittura di un SMS dalla lista dei messaggi uscenti, il numero di telefono compare nella riga superiore.

Leggere o cancellare singoli SMS

▸ Aprire la lista dei messaggi uscenti, quindi:

Selezionare l'SMS.

Leggi — Premere il tasto funzione. Il testo viene visualizzato. Scorrere all'interno del messaggio SMS con .

Oppure cancellare l'SMS con Opzioni → **Cancella la voce** → OK.

Scrivere/modificare un SMS

▸ Si sta leggendo un SMS dalla lista dei messaggi uscenti.

Opzioni — Aprire il menu.

Si hanno le seguenti possibilità:

Salva
Inviare un SMS salvato.

Usa il testo
Modificare e inviare il testo degli SMS salvati (→ pag. 42).

Set di caratteri
Visualizzare il testo con il set di caratteri selezionato.

Cancellare la lista dei messaggi uscenti

▸ Aprire la lista dei messaggi uscenti, quindi:

Opzioni — Aprire il menu.

Canc. tutta la lista
Selezionare, premere OK e confermare con Sì. La lista viene cancellata.

Inviare un SMS ad un indirizzo e-mail

Se l'operatore di rete supporta il servizio **SMS to E-Mail**, è possibile inviare un messaggio SMS anche agli indirizzi e-mail.

Inserire l'indirizzo e-mail all'inizio del testo. Il messaggio SMS verrà inviato al numero del centro servizi e-mail impostato.

→ ✉ → (casella postale, PIN della casella postale) → **Nuovo SMS**

/ Inserire l'indirizzo e-mail manualmente o prelevandolo dalla rubrica. Inserire uno spazio oppure due punti (a seconda del provider del servizio).

Inserire il testo dell'SMS.

Opzioni Premere il tasto funzione.

Invia Selezionare e premere OK.

E-mail Selezionare e premere OK. Se il numero del centro servizi e-mail non è impostato (→ pag. 48), il messaggio SMS non potrà essere inviato.

Invia Premere il tasto funzione.

Inviare un SMS come Fax

È possibile inviare un messaggio SMS a normali terminali fax.

Prerequisito: il vostro operatore di rete supporta questa funzione.

▶ Si sta scrivendo un SMS (→ pag. 42).

Opzioni Premere il tasto funzione.

Invia Selezionare e premere OK.

Fax Selezionare e premere OK.

/ Selezionare il numero di telefono dalla rubrica oppure digitarlo manualmente. Inserire il numero con il prefisso (anche della rete locale).

Invia Premere il tasto funzione.

Ricevere SMS

Tutti gli SMS ricevuti vengono salvati nella lista dei messaggi entranti. Gli SMS concatenati vengono visualizzati come un **unico** SMS. Se il messaggio concatenato è troppo lungo oppure non è stato trasmesso completamente, viene suddiviso in singoli SMS. Poichè un SMS rimane nella lista anche dopo essere stato letto, **cancellare periodicamente gli SMS dalla lista**.

Se la memoria SMS è piena, sul display viene visualizzato un avviso.

Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo

Ogni SMS in arrivo viene segnalato con un singolo squillo (suoneria come con le chiamate esterne). Quando si risponde ad una simile "chiamata", l'SMS va perso. Per evitare lo squillo, sopprimere il primo squillo per tutte le chiamate esterne.

Aprire il menu principale.

* # 0 + 5 JKL # 1 oo 9 WXYZ
Premere i tasti.

0 + OK Rendere udibile il primo squillo.

oppure:

1 oo OK Sopprimere il primo squillo.

Lista dei messaggi ricevuti (Entranti)

La lista dei messaggi entranti contiene:

- tutti gli SMS ricevuti a partire dal più recente.
- gli SMS che non sono stati trasmessi a causa di un errore.

L'arrivo di SMS nuovi viene segnalato sul display di tutti i portatili Gigaset S79H mediante il simbolo ✉ sul display, il lampeggiare del tasto messaggi ✉ e un tono di avviso.

Aprire la lista dei messaggi Entranti (ricevuti) con il tasto ✉

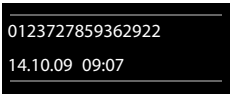
✉ Premere.

La lista degli SMS ricevuti vengono visualizzati con il nome della casella postale e il numero delle voci (esempio):

in grassetto: numero nuovi SMS
non in grassetto: numero SMS già letti

Selezionare eventualmente una casella postale e aprire la lista con OK (inserire eventualmente il PIN della casella postale e confermare con OK).

Una voce della lista viene visualizzata con numero e data di arrivo (esempio):



Aprire la lista dei messaggi ricevuti dal menu SMS

→ ✉ → eventualmente selezionare la casella postale, inserire PIN della casella postale) → **Ricevuti**

Cancellare la lista degli SMS ricevuti

Tutti gli SMS **nuovi e vecchi** della lista vengono cancellati.

▸ Aprire la lista dei messaggi entranti.

Opzioni — Aprire il menu.

Canc. tutta la lista
Selezionare, premere OK e confermare con Sì. La lista viene cancellata.

Leggere o cancellare singoli SMS

▸ Aprire la lista dei messaggi ricevuti.

Selezionare l'SMS.

Leggi — Premere il tasto funzione. Il testo viene visualizzato. Scorrere all'interno del messaggio SMS con .

Oppure cancellare l'SMS con Opzioni → **Cancella la voce** → OK.

Dopo aver letto un SMS nuovo, gli viene assegnato lo stato „Vecchio" (non è più mostrato in grassetto).

Modificare il set di caratteri

▸ Si sta leggendo un SMS.

Opzioni — Premere il tasto funzione.

Set di caratteri
Il testo viene visualizzato con il set di caratteri scelti.

Rispondere o inoltrare SMS

▸ Si sta leggendo l'SMS.

Opzioni — Premere il tasto funzione.

Si hanno le seguenti possibilità:

Rispondi
È possibile scrivere ed inviare direttamente un SMS di risposta (→ pag. 42).

Usa il testo
È possibile modificare il testo di un SMS e poi inviarlo (→ pag. 42).

Inoltra il testo
Inoltrare l'SMS ad un altro numero (→ pag. 42).

Copiare un numero in rubrica

Copiare il numero del mittente

▸ Aprire la lista dei messaggi ricevuti e selezionare un SMS (→ pag. 44).

Opzioni → **Salva Nr. in rubrica**

▸ Completare la voce → pag. 36.

Nota

Un contrassegno di casella postale viene copiato nella rubrica telefonica.

Copiare/selezionare numeri da testi SMS

▸ Leggere l'SMS e posizionarsi in corrispondenza del numero telefonico.

Le cifre sono visualizzate su sfondo nero.

→ 🕮 — Premere il tasto funzione.

Completare la voce → pag. 36.

oppure:

Premere il tasto di impegno linea per selezionare il numero.

Se si vuole utilizzare il numero anche per l'invio dell'SMS:

▶ Salvare il numero in rubrica completo di prefisso di rete locale.

SMS con vCard

La vCard è un biglietto da visita elettronico. È rappresentato dal simbolo nel testo dell'SMS.

Una vCard può contenere:

- Nome
- Numero privato
- Numero di ufficio
- Numero di cellulare
- Compleanno

Le voci di una vCard possono essere salvate nella rubrica telefonica.

Aprire una vCard

▶ Leggere l'SMS in cui si trova la vCard.

Visualiz. Premere il tasto funzione. Per tornare al testo dell'SMS premere **Indietro**.

Selezionare il numero.

Salva Premere il tasto funzione.

Quando si salva un numero la rubrica telefonica si apre automaticamente. Il numero e il nome vengono copiati. Se nella vCard è stata inserita una ricorrenza, la data viene copiata in rubrica.

▶ Eventualmente modificare e memorizzare la voce in rubrica. Si torna automaticamente alla vCard.

Avviso tramite SMS

È possibile venire avvisati tramite SMS delle chiamate perse/non risposte oppure dei messaggi nuovi nella segreteria telefonica (solo Gigaset S795).

Prerequisito: per le chiamate in entrata è necessario che il numero del chiamante (CLI) venga trasmesso.

L'avviso viene inviato al vostro portatile o ad un altro apparecchio in grado di ricevere gli SMS.

A questo scopo, memorizzare nel proprio portatile il numero al quale volete che arrivino gli SMS di avviso.

→ → **Impostazioni** → **Notifica chiamate**

▶ Modificare i seguenti dati:

A:
Inserire il numero di telefono al quale volete ricevere l'SMS.

In caso di chiamate perse
Impostare **On** se volete ricevere l'SMS di avviso.

Messaggi lasciatiin segr. telefonica
(solo Gigaset S795)
Impostare **On** e deve essere inviato un SMS di avviso.

Salva Premere il tasto funzione.

Attenzione

Non inserite il vostro numero di rete fissa per l'avviso in caso di chiamate perse. Questo potrebbe portare ad un ciclo di chiamate a pagamento senza fine.

Caselle postali SMS

Alla consegna la **casella postale generale** è già attivata. Questa casella postale non è accessibile a tutti e può essere protetta con un PIN. È possibile impostare altre tre **caselle postali personali** aggiuntive e proteggerle con un **PIN**. Ad ogni casella postale verrà assegnato un nome e una "ID di casella postale" (tipo numero interno).

Note:

- Quando si usano più apparecchi (base) con la funzione SMS con una linea telefonica, ogni ID di casella postale può essere assegnata una sola volta.
  In questo caso bisogna cambiare la ID preimpostata („0") della casella postale generale.
- È possibile usare caselle postali personali solamente quando vengono supportate dal provider di servizi. Si può riconoscere tale supporto quando viene assegnato un asterisco (*) ad un centro SMS (preimpostato).
- Quando si è dimenticato il PIN della casella postale, lo si può reimpostare riportando la base nella condizione iniziale. Così **tutte le caselle postali vengono cancellate**.

Impostare/modificare la casella postale personale

Impostare la casella postale personale

→ ✉ → **Impostazioni** → **Mailboxes SMS**

Selezionare la casella postale, per es. **Mailbox B**, e premere **Modifica**.

▶ Modificare i dati su più righe:

Attiva:
Attivare/disattivare la casella postale.

Nome:
Inserire il nome.

ID:
Selezionare la ID della casella postale (0–9). Si può selezionare solamente tra i numeri liberi.

PIN di protezione:
Attivare/disattivare il PIN di protezione.

PIN SMS
Eventualmente inserire il PIN a 4 cifre.

Salva Premere il tasto funzione.

Le caselle postali attivate sono contrassegnate con ✓ della lista delle caselle postali e vengono visualizzati nella lista degli SMS e possono essere visualizzate con il tasto messaggi ✉.

Disattivare una casella postale

▶ Impostare **Attiva** su **Off**. Eventualmente confermare l'avviso con **Sì**.

Tutti gli SMS salvati in questa casella postale vengono cancellati.

Disattivare il PIN

▶ **PIN di protezione**: impostare su **Off**.

Il PIN della casella postale viene reimpostato sul valore 0000.

Modificare il nome di una casella postale

→ ✉ → **Impostazioni** → **Mailboxes SMS** → (Selezionare la casella postale)

Modifica Premere il tasto funzione.

Inserire il nuovo nome.

Salva Premere il tasto funzione.

Modificare PIN e ID di una casella postale

→ ✉ → **Impostazioni** → **Mailboxes SMS** → (Selezionare la casella postale)

Eventualmente inserire il PIN della casella postale e premere **OK**.

▶ Impostare **ID**, **PIN di protezione**, **PIN SMS** (→ pag. 47).

Inviare SMS ad una casella postale personale

Il mittente deve conoscere la vostra ID e allegarlo al proprio numero per far arrivare un SMS ad una casella postale personale.

▶ È possibile mandare un SMS al vostro partner SMS tramite la casella personale.

Con questo SMS il destinatario riceve il vostro numero di SMS, la ID attuale e può salvarla nella sua rubrica telefonica. Se la ID non è valida, l'SMS non viene trasmesso.

Impostare un Centro Servizi SMS

Gli SMS vengono scambiati tramite i Centri SMS dei provider di servizio. È necessario registrarsi presso il Centro SMS con il quale si desidera inviare e ricevere gli SMS. Si possono ricevere SMS da **tutti** i Centri SMS registrati se ci si è registrati presso il proprio provider.

Nota

Alla consegna è preprogrammato il numero di accesso (062 210 000*) del centro SMS di Swisscom.

Gli SMS vengono inviati tramite il **Centro SMS** che è stato registrato come **Centro per l'invio**. È possibile comunque attivare come centro per l'invio ogni altro Centro SMS per l'invio di un messaggio attuale (➔ pag. 48).

Per la Svizzera sono predefiniti i seguenti Centri SMS:

– Centro 1: 062210000* (Swisscom)
– Centro 2: 0435375370 (Cablecom).

Per informazioni sul servizio, rivolgersi al proprio Operatore di Rete.

Se non è stato inserito nessun Centro Servizi SMS, il menu dispone solo della voce **Impostazioni**. Registrare un Centro Servizi SMS (➔ pag. 48).

Inserire/modificare le configurazioni del Centro SMS

▶ **Prima di modificare** o cancellare i numeri di telefono preimpostati è consigliabile assicurarsi che le modifiche siano realmente necessarie.

➔ ✉ ➔ Impostazioni ➔ Centri Servizio SMS

Selezionare il centro servizi SMS (per es. **Centro Servizi 1**) e premere Modifica.

▶ Modificare i dati su più righe:

Centro per l'invio:
Selezionare Sì se si desidera inviare gli SMS attraverso questo centro servizi. Per i Centri SMS da 2 a 4 vale l'impostazione fino all'SMS successivo.

Numero del centro servizi SMS:
Inserire il numero del Centro servizi SMS e aggiungere un asterisco, se il vostro service provider supporta le caselle postali personali.

Numero di accessoalla E-mail:
Inserire il numero del Centro servizi SMS.

Salva — Premere il tasto funzione.

Nota

Informarsi presso il proprio Service Provider per l'inserimento dei numeri di telefono di servizio, qualora si desideri utilizzare caselle postali personali (Prerequisito: il vostro Service Provider supporta questa funzione).

Impostare il centro servizi di un secondo operatore di rete

▶ Attivare, come centro servizi, il centro SMS (da 2 a 4).

▶ Inviare SMS.

Questa impostazione vale solamente per il messaggio SMS che viene inviato successivamente. Quindi viene impostato ancora come **Centro Servizi 1**.

SMS su sistemi telefonici

- È possibile ricevere SMS solo se i numeri telefonici dei chiamanti vengono **trasmessi (CLIP)** ad un numero di telefono dell'interno del centralino telefonico. L'elaborazione CLIP del numero del Centro SMS viene effettuata nel vostro **Gigaset**.
- È necessario anteporre il prefisso per la linea esterna (AKZ) al numero del centro SMS (a seconda del centralino telefonico). Il prefisso può esssere salvato sulla base.

  In caso di dubbi, provare il proprio PABX, per es, inviando un SMS al proprio numero, una volta non anteponendo il prefisso al numero del centro SMS.
- Al momento dell'invio di un messaggio SMS, il numero del mittente può essere eventualmente inviato senza il numero interno dell'apparecchio derivato. In questo caso il destinatario non può rispondere direttamente ma deve reinserire il numero.

L'invio e la ricezione degli SMS ai **centralini telefonici di tipo ISDN** è possibile solamente tramite il numero MSN della base.

Attivare/disattivare la funzione SMS

Disattivando questa funzione non sarà più possibile ricevere o inviare SMS.

Le impostazioni relative all'invio e alla ricezione di SMS (numeri telefonici dei centri SMS) nonchè la lista dei messaggi ricevuti e quella delle bozze rimangono tuttavia memorizzate.

▷ Aprire il menu principale.

`*` `#` `0 +` `5 JKL` `#` `2 ABC` `6 MNO` Inserire le cifre.

`0 +` **OK** Disattivare la funzione SMS.

Oppure:

`1 ∞` **OK** Attivare la funzione SMS (impostazione predefinita).

Ricerca guasti SMS

Codici di errore

E0	Il numero del centro servizi non viene riconosciuto.
FE	Errore durante il trasferimento di SMS.
FD	Errore durante l'instaurazione del collegamento con il centro servizi, vedi possibili soluzioni a problemi.

Possibili soluzioni ai problemi

La seguente tabella contiene un elenco delle anomalie e delle possibili cause con le istruzioni per la loro eliminazione.

Non è possibile inviare. 1. Non si è abbonati al servizio CLIP con l'operatore di rete. ▸ Attivare questa funzione con l'operatore. 2. Il trasferimento dell'SMS è stato interrotto (per esempio da una chiamata). ▸ Rinviare l'SMS. 3. Questo servizio non viene supportato dall'operatore di rete con il quale siete abbonati. 4. Il numero del centro servizi non è inserito o è sbagliato. ▸ Inserirlo (➔ pag. 48).
Si riceve un SMS con testo incompleto. 1. La memoria del telefono è esaurita. ▸ Cancellare gli SMS vecchi (➔ pag. 43). 2. Il secondo operatore di rete non aveva ancora trasmesso il resto dell'SMS.
Non si ricevono nuovi SMS. 1. È stata cambiata la ID della casella postale. ▸ Informare il vostro partner SMS che la ID è stata cambiata o ripristinare la modifica (➔ pag. 47). 2. La casella postale non è ancora attiva. ▸ Attivare la casella (➔ pag. 47). 3. Il trasferimento di chiamata (Inoltro) è attivo con **Trasferimento: Immediato** oppure il trasferimento è attivato **Immediato**. ▸ Modificare il trasferimento di chiamata (➔ pag. 32).

L'SMS viene letto.

1. La voce "visualizzare numeri di telefono" non è impostata.
   - ▸ Abbonarsi a questo servizio con il proprio operatore (a pagamento).
2. Gli operatori di rete fissa o mobile non hanno stipulato accordi commerciali per lo scambio di SMS.
   - ▸ Informarsi presso l'operatore SMS di rete fissa.
3. L'apparecchio finale viene riconosciuto dal provider degli SMS come non abilitato al servizio SMS alla rete fissa, cioè non si è più registrati.
   - ▸ Registrare automaticamente il vostro telefono per la ricezione di SMS inviando un SMS.

Ricezione solo di giorno.

L'apparecchio finale non è registrato nel database del vostro provider SMS come abilitato al servizio, cioè non si è più registrati.

- ▸ Informarsi presso l'operatore SMS di rete fissa.
- ▸ Registrare automaticamente il vostro telefono per la ricezione di SMS inviando un SMS.

Utilizzare la segreteria telefonica della base Gigaset S795

La segreteria telefonica può essere comandata dal portatile, tramite i tasti sulla base (➔ pag. 4) oppure da remoto (es. da un altro telefono/cellulare).
È possibile registrare i propri annunci dal portatile.

Modalità di annuncio

È possibile utilizzare la segreteria telefonica in due modi diversi.

- In modalità **Registrazione** il chiamante sente l'annuncio e può lasciare un messaggio.
- Nella modalità **Risponditore** il chiamante sente l'annuncio, ma non può lasciare messaggi.

Gestione della segreteria telefonica tramite il portatile

Se durante il servizio si riceve una segnalazione acustica o un avviso, l'altoparlante del portatile si attiva **automaticamente**. Con il tasto viva voce lo si disattiva.

Attivare / disattivare la segreteria telefonica

È possibile selezionare tra **Registrazione**, **Risponditore** e **Modalità alternata**. Con l'impostazione **Modalità alternata** è possibile attivare la modalità di registrazione limitatamente all'orario da voi impostato, al di fuori del quale il chiamante sente l'annuncio.

→ → **Attiva Segr** (✓ = attiva)

Modifica Premere il tasto funzione.

▶ Modificare i dati su più righe:

Attiva Segr:
Selezionare **On** oppure **Off**, per attivare o disattivare la segreteria telefonica.

Modalità:
Selezionare **Registrazione**, **Risponditore** oppure **Modalità alternata**.

Se è stata selezionata la modalità **Modalità alternata**:

Registra dalle:
Inserire ore/minuti a 4 cifre per l'inizio dell'ora dalla quale la segreteria deve registrare.
(L'ora **deve** essere stata impostata sul telefono precedentemente.)

Registra fino alle:
Inserire ore/minuti a 4 cifre per la fine dell'ora.

Se non viene impostato l'orario della registrazione, vale il Risponditore.

Salva Premere il tasto funzione.

Se la memoria dei messaggi è piena e se è stato selezionato **Attiva Segr: On**, il salvataggio viene interrotto e si riceve l'avviso di cancellare i messaggi vecchi.

Dopo aver attivato la segreteria telefonica, viene annunciato il tempo di memoria residuo. Se l'ora non è stata ancora impostata, segue il relativo annuncio (impostare l'ora ➔ pag. 15). Sul display viene visualizzato il simbolo . Sulla base è acceso il display a LED (➔ pag. 4).

La segreteria telefonica utilizza l'annuncio memorizzato. In assenza di annunci personali, viene utilizzato l'annuncio standard predefinito.

Registrare il messaggio d'annuncio per la Segreteria / Risponditore

→ → **Annunci** → **Registra l'annuncio** / **Registra Msg Risp.**

OK Premere il tasto funzione per iniziare la registrazione.

Si sente il segnale di inizio (suono breve).

▶ Registrare ora l'annuncio (almeno 3 sec.).

Fine Premere il tasto funzione per terminare la registrazione.

Premendo [↩] oppure Indietro la registrazione viene interrotta. Con OK è possibile ripetere le procedura di registrazione.

A registrazione conclusa, l'annuncio viene riprodotto così potete ascoltare se è di vostro gradimento. Premendo Nuovo si può registrare un nuovo annuncio.

Nota:

- La registrazione termina automaticamente se si superano i 170 sec. oppure se si effettuano pause superiori a 2 sec.
- Qualora la registrazione venga annullata, la segreteria telefonica continuerà ad utilizzare l'annuncio standard.
- Se la memoria della segreteria è esaurita, la segreteria passa alla modalità **Risponditore**.
  - Cancellare i messaggi vecchi, la segreteria torna automaticamente alla modalità **Registrazione**. Ripetere la registrazione.

Ascoltare gli annunci di Segreteria / Risponditore

[▶] → [⏺] → **Annunci** → **Ascolta l'annuncio** / **Ascolta Msg Risp.**

Se non è stato registrato alcun annuncio personalizzato, verrà riprodotto l'annuncio standard.

Per registrare un nuovo annuncio mentre si sta ascoltando quello esistente:

Nuovo Premere il tasto funzione.

Se la memoria della segreteria è esaurita, la segreteria passa alla modalità **Risponditore**.

- Cancellare i messaggi vecchi, la segreteria torna automaticamente alla modalità **Registrazione**. Ripetere la registrazione.

Cancellare gli annunci di Segreteria / Risponditore

[▶] → [⏺] → **Annunci** → **Cancella l'annuncio** / **Cancella Msg Risp.**

Sì Premere il tasto funzione per confermare.

Una volta cancellato l'annuncio personalizzato verrà utilizzato l'annuncio standard.

Nota

Cancellare i messaggi può durare un pò di tempo.

Ascoltare i messaggi

Ad ogni messaggio vengono associate la data e l'ora di ricezione (se impostate, → pag. 15) e visualizzate durante l'ascolto. Se siete abbonati al servizio CLIP visualizzerete anche il numero di telefono di chi ha lasciato il messaggio. Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica, sul display verrà visualizzato il nome.

Ascoltare i nuovi messaggi

I messaggi nuovi, non ancora ascoltati, vengono segnalati sul display con simbolo e numero:

Il tasto [✉] sul portatile e la visualizzazione sulla base lampeggiano. Sulla base viene visualizzato il numero dei messaggi nuovi.

[✉] Premere il tasto messaggi.

Segret. Telef.:
Selezionare e premere OK.

Se ci sono nuovi messaggi, la riproduzione comincia subito dopo il primo messaggio. Dopo aver ascoltato l'ultimo messaggio, si sente un tono di avviso finale e l'annucio del tempo restante per la registrazione.

Se la data e l'ora sono state impostate prima della registrazione del messaggio, all'ascolto viene comunicata l'ora di arrivo dello stesso.

Ascoltare i messaggi precedenti

È possibile ascoltare i messaggi vecchi (già ascoltati) quando non ci sono più messaggi nuovi. Iniziare l'ascolto come descritto in "Ascoltare i nuovi messaggi".

Un nuovo messaggio passa allo stato "vecchio", dopo aver ascoltato anche solo data e ora di arrivo (dopo circa 3 secondi).

Interrompere e controllare la riproduzione

Durante l'ascolto dei messaggi:

2 ABC — Interrompere la riproduzione. Per continuare premere nuovamente 2 ABC
oppure

Opzioni — Aprire il menu.

Pausa — Selezionare e premere OK. Per continuare premere **Riprendi l'ascolto**. Selezionare e premere OK.

◁ oppure 1 ∞
Per passare all'inizio del messaggio corrente.
Premere 2 volte: per tornare al messaggio precedente.

▽ oppure 3 DEF
Per passare al messaggio successivo.
Premere 2 volte: per passare al messaggio dopo quello successivo.

Se interrotta per più di un minuto, la segreteria telefonica torna in stand-by.

Contrassegnare un messaggio come "nuovo"

Un messaggio "vecchio", cioè già ascoltato, viene rivisualizzato come "nuovo".

Durante la riproduzione del messaggio:

* ⌂ — Premere il tasto asterisco.

Oppure:

Opzioni — Aprire il menu.

Indica come nuovo
Selezionare e premere OK.

Un annuncio comunica il nuovo stato del messaggio.

La riproduzione del messaggio attuale viene interrotta e, se presente, inizia la riproduzione del messaggio successivo.

Il tasto ✉ sul portatile lampeggia.

Copiare il numero di telefono di un messaggio nella rubrica telefonica

Durante la riproduzione o durante la pausa:

Opzioni ➔ **Salva Nr. in rubrica**

▶ Completare la voce aggiungendo il nome ➔ pag. 36.

Cancellare un messaggio

È possibile cancellare tutti o solo singoli messaggi vecchi.

Cancellare tutti i messaggi vecchi

Durante la riproduzione o la pausa:

Opzioni ➔ **Canc. i vecchi msg.**

OK — Premere il tasto funzione per confermare la selezione.

Sì — Premere il tasto funzione per confermare la selezione.

Cancellare singoli messaggi vecchi

Durante la riproduzione o la pausa:

Cancella — Premere il tasto funzione.

Rispondere alla chiamata durante la registrazione/ascolto sulla segreteria telefonica

Mentre si stanno registrando/ascoltando messaggi con la segreteria telefonica è possibile rispondere ad una chiamata entrante:

✆ / Rispondi
Premere il tasto di impegno linea oppure il tasto funzione.

La registrazione viene interrotta e si può parlare con il chiamante.

Se la registrazione ha già superato i 2 sec., viene visualizzata come messaggio nuovo. Il tasto [✉] sul portatile lampeggia.

È possibile accettare una chiamata anche se non viene visualizzata sul portatile.

Trasferire una chiamata alla segreteria telefonica

Qualora non si voglia rispondere alle chiamate entranti è possibile trasferirle alla segreteria telefonica anche se quest'ultima è spenta.

Prerequisito: sulla segreteria telefonica c'è ancora spazio disponibile per la registrazione.

Il portatile squilla (chiamata esterna):

→ ⏀ Premere il tasto funzione.

La segreteria telefonica invia immediatamente l'annuncio e registra la chiamata. Il tempo impostato prima della risposta automatica (➔ pag. 54) viene ignorato.

Attivare/disattivare la registrazione

Con la segreteria telefonica è possibile registrare la conversazione in corso.

▶ Informare l'interlocutore che la conversazione viene registrata.

Opzioni Aprire il menu.

Registra Selezionare e premere OK.

La registrazione viene segnalata sul display da un avviso e salvata come nuovo messaggio nella lista della segreteria telefonica.

Fine Premere il tasto funzione per terminare la registrazione.

Il tempo di registrazione massimo dipende dalla capacità della memoria libera della segreteria telefonica. Se la memoria è piena, si sente un tono di fine e la registrazione viene interrotta. La conversazione registrata fino a quel momento viene memorizzata nella lista della segreteria telefonica come nuovo messaggio.

Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi entranti

È possibile ascoltare i messaggi in fase di registrazione dall'altoparlante della base e e su tutti i portatili registrati.

Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi in modo permanente

[▭] ➔ ⏀ ➔ **Asc. Msg in reg.**
➔ **Portatile** / **Base** (☑ = attiva)

Modifica Premere il tasto funzione per attivare o disattivare la funzione.

L'ascolto amplificato può essere attivato contemporaneamente sulla base e sul portatile.

Disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi per la registrazione in corso

È possibile disattivare la funzione durante la registrazione sul portatile.

Silenzia Premere il tasto funzione.

Impostare i parametri di registrazione

Al momento dell'acquisto la segreteria telefonica è già preimpostata. Dal portatile è possibile personalizzare le impostazioni.

[▭] ➔ ⏀ ➔ **Messaggi in segret.**

▶ Modificare i dati su più righe:

Lunghezza:
Selezionare la lunghezza massima di registrazione **1 min.**, **2 min.**, **3 min.** oppure **Durata illimitata**.

Qualità:
Selezionare la qualità di registrazione **Normale** oppure **Eccellente**. Più è alta la qualità minore è il tempo di registrazione disponibile.

Attiva la seg. dopo:
Selezionare dopo quanto tempo la segreteria deve rispondere alle chiamate entranti:
Immediatamente, dopo **10 sec.**, **18 sec.**, **30 sec.** oppure **Scelta automatica**.

Salva Premere il tasto funzione.

Nota sulla risposta alla chiamata

Con **Scelta automatica** vale la seguente regola:

- se non ci sono nuovi messaggi, la segreteria risponde dopo 18 sec.
- se sono presenti nuovi messaggi, la segreteria risponde già dopo 10 sec.

Quando interrogate la segreteria da remoto (→ pag. 55) e dopo 15 sec. non avete ottenuto risposta, significa che non vi sono nuovi messaggi (altrimenti la segreteria telefonica avrebbe già risposto alla chiamata). Se interrompete la chiamata, non pagherete nulla.

Nota:

È possibile impostare il telefono in modo che per tutte le chiamate il **primo** squillo venga **soppresso** (→ pag. 44). Il tempo impostato per la risposta alla chiamata indica quanto tempo deve passare prima che la segreteria risponda alla chiamata.

Cambiare la lingua per il controllo vocale e l'annuncio standard

Aprire il menu principale.

* 0 + 5 JKL # 2 ABC 1 Inserire le cifre **e** con

0 + OK Impostare il tedesco.

1 OK Impostare il francese.

2 ABC OK Impostare l'italiano.

Ripristinare la selezione rapida sulla segreteria telefonica con il tasto 1

Al momento dell'acquisto, la segreteria telefonica integrata è già impostata per l'accesso rapido ai messaggi con il tasto 1. Se per l'accesso rapido è stata impostata la segreteria di rete (→ pag. 57), è possibile ripristinare l'impostazione iniziale.

→ → **Configura il tasto 1**

Segret. Telefonica
Selezionare e premere OK.

Dopo aver selezionato la segreteria telefonica o la segreteria di rete, premere **a lungo** il tasto 1. Si viene collegati direttamente.

L'impostazione per la selezione rapida vale per tutti i portatili registrati.

Gestire la segreteria telefonica da remoto (comando a distanza)

È possibile interrogare o attivare la segreteria telefonica da qualsiasi altro telefono (per es. in albergo, cabina telefonica, cellulare) oppure richiamare la segreteria telefonica tramite un SMS.

Prerequisiti:

- Aver impostato un PIN di sistema diverso da 0000 (→ pag. 75).
- Il telefono dal quale si desidera interrogare la segreteria telefonica sia predisposto per la selezione a toni DTMF (tutti i telefoni recenti).

Chiamare la segreteria telefonica e ascoltare i messaggi

Selezionare il proprio numero di telefono.

9

Mentre si ascolta il proprio messaggio di annuncio: premere a lungo il tasto 9 e inserire il PIN di sistema.

La segreteria comunica se sono presenti nuovi messaggi. Inizia la riproduzione dei messaggi. La segreteria telefonica può essere comandata mediante la tastiera del telefono o del cellulare dal quale chiamate.

Il comando avviene mediante i seguenti tasti:

1 Per tornare all'inizio del messaggio attuale.
Premere 2 volte: per tornare al messaggio precedente.

2 Per interrompere la riproduzione. Per continuare premere nuovamente.

3 Per passare al messaggio successivo.

0 Per cancellare il messaggio attuale.

Attivare la segreteria telefonica

- Selezionare il proprio numero e lasciare squillare il telefono finchè si sente „Digitare codice di accesso":

Inserire il PIN di sistema.

La segreteria telefonica è attivata. Viene comunicato il tempo di memoria residuo e poi avviata la riproduzione dei messaggi.

Non è possibile disattivare la segreteria telefonica a distanza.

Ascoltare i messaggi ricevuti in segreteria telefonica richiedendoli via SMS

Prerequisito: deve essere stato salvato un numero di notifica (→ pag. 46).

È possibile inviare un SMS alla segreteria telefonica dal telefono (dal portatile oppure da un altro apparecchio in grado di supportare gli SMS) di cui è stato salvato il numero d'avviso e venire richiamati. Dopo la ricezione della chiamata inizia la riproduzione dei messaggi.

L'SMS deve contenere:

<PIN di sistema><Numero da richiamare>*

Il numero da richiamare è opzionale.

Esempi:

4711 oppure *4711*089123456*

Viene selezionato, se inserito, il numero da richiamare, altrimenti il numero d'avviso.

È possibile utilizzare la segreteria telefonica mediante tastiera oppure con il controllo vocale, come descritto nei paragrafi precedenti.

Utilizzare la segreteria di rete

La segreteria di rete è la segreteria telefonica presente nella rete del proprio operatore. Può essere usata solo se è stata **richiesta** all'operatore sottoscrivendo un abbonamento.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida

Con la selezione rapida è possibile interrogare direttamente la segreteria di rete o la segreteria telefonica integrata (solo Gigaset S795).

Gigaset S790: La segreteria di rete è già impostata per la selezione rapida. Bisogna solo inserire il numero di telefono della segreteria di rete.

Gigaset S795: la segreteria telefonica integrata è già impostata per la selezione rapida. È altrimenti possibile impostare la Segreteria di Rete. Informarsi presso l'operatore di rete.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida e memorizzare il numero di interrogazione della segreteria di rete

Gigaset S790:

→ → **Configura il tasto 1**

Segr. telef. di Rete

Selezionare a premere Scegli (◉ = selezionato).

Gigaset S795:

→ → **Segr. telef. di Rete**

avanti con:

Inserire il codice per interrogare la segreteria di rete.

Salva Premere il tasto funzione.

L'impostazione vale per tutti i portatili Gigaset S79H.

Chiamare la Segreteria di Rete

1 Premere **a lungo**. Ci si collega direttamente alla Segreteria di Rete.

Eventualmente premere il tasto viva voce . Si sente l'annuncio della segreteria di rete.

Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete

All'arrivo di un nuovo messaggio viene visualizzato sul display il numero della segreteria di rete se è stata attivata la trasmissione dei numeri di telefono. Quando si risponde a tale chiamata, i nuovi messaggi vengono riprodotti. Se non si risponde, il numero della segreteria di rete viene visualizzato nella lista delle chiamate perse/non risposte e il tasto dei messaggi lampeggia (→ pag. 39).

Nota

Inserendo in rubrica il numero di telefono della segreteria di rete e la denominazione „Segreteria di rete", questa denominazione verrà visualizzata sul display e nella lista delle chiamate.

ECO DECT

Con il vostro Gigaset S790/S795 date il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

Riduzione del consumo di corrente

Utilizzando un alimentatore a basso consumo di corrente il vostro telefono consuma meno corrente.

Riduzione del segnale radio

Il segnale radio viene ridotto **automaticamente**:

- **Portatile**: più il portatile è vicino alla base, più il segnale radio è ridotto.
- **Base**: il segnale radio viene ridotto quasi a zero, se è registrato solo un portatile e questo si trova nella base.

È inoltre possibile ridurre ulteriormente il segnale radio portatile/base, utilizzando la **Modalità Eco**:

Modalità Eco
Riduce il segnale radio portatile/base sempre dell'80% – indipendentemente dal fatto che si stia telefonando oppure no. Con la **Modalità Eco** la copertura si riduce circa del 50%. Perciò la **Modalità Eco** è sempre utile quando basta una portata limitata.

Disattivazione del segnale radio

Modalità Eco +
Se si attiva la **Modalità Eco +**, il segnale radio portatile/base (trasmissione DECT) in stand-by è disattivato. Questo anche nel caso di più portatili, se tutti supportano la **Modalità Eco +**.

Modalità Eco / **Modalità Eco +** possono essere attivati o disattivati indipendentemente l'uno dall'altro e funzionare anche con più portatili. Il portatile non deve essere nella base.

Attivare/disattivare la Modalità Eco / Modalità Eco + :

→ → **Modalità Eco**
→ **Ecologia ambientale** / **Modalità Eco +**

Modifica — Premere il tasto funzione (☑ = attivo).

Visualizzazioni stato

Simbolo del display	
(lampeggia)	Livello di ricezione: – da alto a basso – nessuna ricezione
bianco	**Modalità Eco** disattivata
verde	**Modalità Eco** attivata
bianco	**Modalità Eco +** attivata (viene visualizzata in stand-by al posto del simbolo del livello di ricezione)
verde	**Modalità Eco** e **Modalità Eco +** attivati

Note

- Con **Modalità Eco** + attivata è possibile controllare la funzionalità della base, premendo **a lungo** il tasto impegno linea [↗]. Se la base è raggiungibile, si sente il tono di libero.
- Con **Modalità Eco** +:
  - la ricezione dello squillo può essere ritardato di circa 2 sec.
  - il tempo di stand-by del portatile diminuisce circa del 50%.
- Se si registrano portatili che non supportano la **Modalità Eco** + questa modalità verrà disattivata nella base e in tutti i portatili ad essa associati.
- Con **Modalità Eco** attivata si dimezza la copertura base-portatile.
- **Modalità Eco** / **Modalità Eco** + e la funzione Repeater (➜ pag. 75) si escludono a vicenda, cioè se si utilizza un repeater, non è possibile utilizzare la **Modalità Eco** e **Modalità Eco** +.

Impostare gli appuntamenti (Funzione calendario)

Sul portatile è possibile memorizzare fino a **30 appuntamenti**. Le ricorrenze inserite in rubrica (➜ pag. 37) vengono copiate automaticamente nel calendario.

Memorizzare un appuntamento

Prerequisito: data e ora sono state impostate (➜ pag. 15).

[▭] ➜ [☰] ➜ **Calendario**

- Il giorno odierno è selezionato (contornato in arancione).
- I giorni nei quali sono memorizzati degli appuntamenti sono evidenziati in arancione.

[◀▶]/[▲▼] Dal calendario grafico selezionare il giorno nel quale si vuole impostare l'appuntamento.

Il giorno selezionato è contornato in arancione. Il giorno odierno è contornato in bianco.

[■] Premere il tasto di navigazione nel mezzo.

- Se sono già stati inseriti degli appuntamenti, si apre subito la finestra per l'inserimento dei dati relativi al nuovo appuntamento.
  Con <**Nuovo contatto**> ➜ OK si apre la finestra per l'inserimento dei dati.

- Se non sono presenti appuntamenti e/o ricorrenze, si apre subito la finestra per l'inserimento dei dati relativi al nuovo appuntamento.

▶ Modificare i dati su più righe:

Attiva:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Data:
Inserire le 8 cifre relative a giorno/mese/anno.

Orario:
Inserire ore/minuti a 4 cifre. Inserire l'ora nel formato 24 ore.

Promemoria:
Inserire il testo (max. 16 cifre). Il testo viene visualizzato nella lista come nome dell'appuntamento e visualizzato sul display al momento della segnalazione di scadenza dell'appuntamento. Se non si assegna alcun testo, sul display vengono visualizzate data e ora dell'appuntamento.

Tipo di allarme:
Selezionare il tipo di segnalazione.

Salva — Premere il tasto funzione.

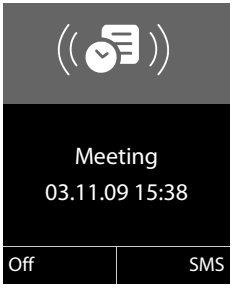
Nota

Se sono già stati memorizzati 30 appuntamenti, è necessario cancellare almeno un appuntamento.

Segnalazione di scadenza di appuntamenti/ricorrenze

La scadenza di un appuntamento viene segnalata in stand-by per 60 sec. con la melodia scelta e il volume impostato per le chiamate interne (➔ pag. 71). **Durante la segnalazione** è possibile modificare il volume in modo permanente con i tasti laterali + (più alto) oppure − (più basso).

Con i giorni dell'anno segue la visualizzazione del nome e con gli appuntamenti il il testo inserito con data e ora.



È possibile semplicemente spegnere la segnalazione di scadenza dell'appuntamento oppure rispondere:

Off — Premere il tasto funzione per spegnere l'avviso di scadenza dell'appuntamento.

oppure:

SMS — Premere il tasto funzione: è possibile inviare un SMS di auguri o altro.

Nota

Una scadenza che occorra in concomitanza di una chiamata viene segnalata solo con un breve tono di avviso.

Gestire gli appuntamenti

→ → **Calendar.**

Gestire i singoli appuntamenti

/ Selezionare il giorno nel calendario grafico e premere il tasto di navigazione ■. (I giorni con appuntamenti già memorizzati sono evidenziati in bianco.)

Selezionare il giorno dell'appuntamento.

Si hanno le seguenti possibilità:

Visualiz. Premere il tasto funzione e modificare o confermare la voce.

oppure

Opzioni Premere il tasto funzione e modificare o confermare la voce.

Cancellare tutti gli appuntamenti di un giorno

Opzioni → **Canc. appuntamenti** → **OK**

Confermare con **Sì**. Vengono cancellati **tutti** gli appuntamenti.

Visualizzare le ricorrenze e gli appuntamenti scaduti

Le ricorrenze/appuntamenti scaduti (→ pag. 37) vengono memorizzati nei seguenti casi nella lista **Eventi scaduti**:

- L'appuntamento/ricorrenza è stato segnalato alla sua scadenza ma non vi è stata risposta.
- L'appuntamento/ricorrenza è stato segnalato alla sua scadenza che è avvenuta durante una chiamata.
- Il portatile era spento nel momento in cui l'appuntamento/ricorrenza è scaduto.
- Durante la segnalazione dell'appuntamento/ricorrenza era attiva la riselezione (→ pag. 38).

Sul display viene visualizzato il simbolo e il numero di voci **nuove**. La voce più nuova è all'inizio della lista.

Si apre la lista premendo il **tasto messaggi** (→ pag. 39) oppure tramite il **menu**:

→ → **Eventi scaduti**
Selezionare gli appuntamenti/ricorrenze. Vengono visualizzate le informazioni relative all'appuntamento/ricorrenza. Un promemoria di appuntamento scaduto viene visualizzato con il nome assegnato, una ricorrenza scaduta con il nome e cognome della persona cui fa riferimento. Inoltre vengono indicate data e ora.

Cancella Cancellare il prememoria.

SMS Scrivere un SMS.

Se la lista contiene già 10 voci, l'ultimo appuntamento scaduto sostituisce il più vecchio della lista.

Impostare la sveglia

Prerequisito: data e ora sono state impostate (→ pag. 15).

Attivare/disattivare e impostare la sveglia

→ → **Sveglia**

▸ Modificare i dati su più righe:

Attiva:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Orario:
Inserire l'ora a 4 cifre. Inserire l'ora nel formato 24 ore.

Periodicità:
Selezionare **Giornaliera** oppure **Lunedì - Venerdì**.

Volume:
Impostare il volume (da 1 a cinque o "Crescendo").

Melodia:
Selezionare la melodia.

Salva Premere il tasto funzione.

In stand-by viene visualizzato il simbolo e l'orario della sveglia.

La chiamata della sveglia viene segnalata sul display (➜ pag. 3) con la suoneria selezionata. La sveglia suona per circa 60 secondi. Se non viene premuto nessun tasto, la sveglia viene ripetuta ogni cinque minuti (Funzione Snooze) e poi disattivata.

Mentre la sveglia suona è possibile modificare il volume in modo permanente con i tasti laterali + (più alto) oppure − (più basso).

Durante una chiamata, la sveglia viene segnalata da un tono breve.

Spegnere la sveglia in funzione Snooze

Prerequisito: la sveglia è stata attivata.

Off Premere il tasto funzione. La sveglia viene spenta.

oppure

Snooze Premere il tasto funzione o un tasto qualsiasi. La sveglia viene spenta temporaneamente e ripetuta dopo 5 minuti. Dopo la seconda ripetizione la sveglia verrà spenta.

Utilizzare più portatili

Registrare i portatili

Sulla base è possibile registrare fino a sei portatili.

Un portatile Gigaset S79H può essere registrato su un massimo di quattro basi compatibili.

Registrazione manuale di Gigaset S79H su Gigaset S790/ S795

La registrazione del portatile avviene manualmente sul portatile stesso (1) e sulla base (2).

Una volta avvenuta la registrazione, il portatile passa allo stato di stand-by. Sul display viene visualizzato il numero interno del portatile, ad es. **INT 1**. In caso contrario ripetere l'operazione. .

1) Sul portatile

Il portatile non è registrato su nessuna base:

Registra Premere il tasto funzione.

Il portatile è già registrato su una base:

→ → **Portatile** → **Registra il portatile**

Se il portatile è già registrato su quattro basi:

Selezionare la base, per es. **Base 3** e premere OK.

Se richiesto, inserire il PIN di sistema della base e premere OK.

Sul display viene visualizzata l'informazione della ricerca da parte di una base pronta alla registrazione.

2) Sulla base

Entro 60 secondi. premere **a lungo** (ca. 3 secondi) il tasto di Registrazione/Paging sulla base (➜ pag. 3).

Registrazione di altri portatili

È possibile registrare altri portatili Gigaset, o portatili conformi allo standard GAP nel modo seguente. .

1) Sul portatile

Predisporre il portatile in modalità di registrazione seguendo le relative istruzioni d'uso.

2) Sulla base

Premere (ca. 3 secondi) il tasto di Registrazione/Paging sulla base (➔ pag. 3).

Cancellare i portatili

Da ogni portatile Gigaset S79H registrato è possibile cancellare qualsiasi altro portatile.

➔ ➔ Portatile ➔ Cancella il portatile

Selezionare il portatile da cancellare e premere OK. (Il portatile utilizzato in questo momento è contrassegnato con < .)

Inserire il PIN di sistema e premere Salva.

Sì Premere il tasto funzione.

Cercare il portatile („Paging")

È possibile cercare il portatile con l'ausilio della base.

- Sulla base premere **brevemente** il tasto di Ricerca Portatile/Paging (➔ pag. 3).
- Tutti i portatili squillano contemporaneamente („Paging"), anche se le suonerie sono disattivate.

Terminare la ricerca

- Premere **brevemente** il tasto di Ricerca Portatile/Paging sulla base oppure premere il tasto impegno linea sul portatile.

Cambiare base

Se è registrato su varie basi, il portatile può essere impostato su una base specifica o sulla base con la migliore ricezione.

➔ ➔ Portatile ➔ Scegli la base

Selezionare una delle basi registrate oppure **Base migliore** e premere Scegli.

Telefonare sulla linea interna

Le chiamate interne con altri portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Chiamare un determinato portatile

Aprire la lista dei portatili.

Inserire il numero del portatile.

oppure:

Aprire la lista dei portatil.

Selezionare il portatile.

Premere il tasto impegno linea.

Chiamare tutti i portatili ("Chiamata collettiva")

Premere **a lungo** il tasto.

oppure:

Aprire la lista dei portatili.

Premere il tasto asterisco oppure

Chiama tutti selezionare e

Premere il tasto impegno linea.

Vengono chiamati tutti i portatili.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Trasferire la chiamata ad un altro portatile

Le chiamate esterne possono essere inoltrate ad altri portatili (trasferimento di chiamata).

◁ Aprire la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale di attesa se attivato (➔ pag. 74).

▽ Selezionare il portatile oppure **Chiama tutti** e premere OK.

Quando l'utente interno risponde:

▶ Segnalare eventualmente la chiamata esterna.

☎ Premere il tasto di fine chiamata.

La chiamata esterna viene inoltrata all'altro portatile.

Se l'utente interno **non** risponde o è occupato, premere il tasto funzione Fine, per riprendere la chiamata esterna.

Nel corso del trasferimento della chiamata è anche possibile premere il tasto di fine chiamata ☎ prima che l'interno (altro portatile) chiamato risponda.

In questo caso, se l'utente interno non risponde o è occupato, la chiamata torna automaticamente al vostro telefono.

Consultazione sulla linea interna

Se si sta parlando con un utente **esterno** contemporaneamente è possibile chiamare un utente **interno** per trattenere la chiamata oppure per effettuare una chiamata in conferenza tra i 3 utenti.

È in corso una chiamata **esterna**:

◁ Aprire la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale di attesa, se attivato (➔ pag. 74).

▽ Selezionare il portatile e premere OK. Si è ricollegati con l'utente interno.

Oppure se l'utente interno si toglie, è possibile**:**

Fine Premere il tasto funzione. Si è ricollegati con l'utente esterno.

o:

Conferenza Premere il tasto funzione. Tutti e 3 gli utenti sono collegati tra loro.

Nota

- Se sono registrati solo **due** portatili, l'altro portatile viene chiamato **subito** dopo aver premuto il tasto ◁.
- Premere **a lungo** il tasto ◁ chiama **subito tutti** i portatili.

Terminare la conferenza

☎ Premere il tasto funzione.

Se un utente **interno** preme il tasto di fine chiamata ☎, si scollega dalla linea e termina la conferenza ma la conversazione tra gli altri due utenti continua.

Accettare/respingere l'avviso di chiamata

Se durante la conversazione **interna** giunge una seconda chiamata dalla linea **esterna**, si sente un breve tono di avviso. Se siete abbonati al servizio CLIP, sul display comparirà il numero del chiamante.

Interrompere una chiamata sulla linea interna e rispondere a quella esterna

Rispondi Premere il tasto funzione.

La chiamata interna viene **terminata**. Si è collegati con il chiamante esterno.

Rifiutare una chiamata esterna

Rifiuta Premere il tasto funzione.

Il tono di avviso viene disattivato. Si rimane collegati con l'utente interno. Si può ancora sentire la suoneria sugli altri portatili registrati.

Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna

Prerequisito: la funzione **Inclus. Interna** è stata attivata.

Con un portatile si sta effettuando una conversazione verso un numero esterno. Un altro portatile interno registrato sulla vostra base desidera partecipare alla conversazione in corso. L'inclusione viene segnalata a tutti gli interlocutori con un segnale acustico.

Attivare/disattivare l'inclusione interna

→ → **Telefonia** → **Inclus. Interna**

Attivare o disattivare le funzione premendo il tasto Modifica (☑ = attiva).

Inclusione interna

La linea è occupata da una chiamata esterna. Sul display appare "**Linea occupata**". Si desidera partecipare alla conversazione in corso.

Premere **a lungo** il tasto di impegno linea.

Si entra in "Conferenza". Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico. Sul display del portatile appare Display **Conferenza in corso** e da questo portatile non è possibile chiamare alcun numero.

Terminare una "inclusione interna"

Premere il tasto di fine chiamata.

Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico.

Se l'utente interno che ha iniziato la conversazione preme il tasto di fine chiamata, per uscire, verrà mantenuto il collegamento tra il portatile che si è inserito e l'interlocutore esterno.

Modificare il nome di un portatile

Durante la registrazione, i nomi "INT 1", "INT 2" ecc. vengono assegnati automaticamente. Tuttavia possono essere modificati. Il nome può essere lungo al massimo 10 caratteri. Il nome modificato viene visualizzato nella lista di ogni portatile.

Aprire la lista dei portatili. Il proprio portatile è contrassegnato con ◀.

Selezionare il portatile.

Opzioni — Aprire il menu.

Modifica il nome

Inserire il nome.

Salva — Premere il tasto funzione.

Modificare il numero interno di un portatile

Ad un portatile, durante la registrazione, viene assegnato **automaticamente** il numero libero più basso. Se tutti i posti sono già occupati, il numero 6 sarà sovrascritto, se il portatile corrispondente è in stand-by. È possibile modificare i numeri interni di tutti i portatili registrati (1–6).

Aprire la lista dei portatili. Il proprio portatile è contrassegnato con ◀.

Opzioni — Aprire il menu.

Modifica il numero

Selezionare e premere OK.

Scegliere il portatile. Vengono visualizzati i numeri ancora liberi.

Salva — Premere il tasto funzione per salvare l'inserimento.

Utilizzare il portatile come Sorveglia Bimbo

Con questa funzione, se nella stanza in cui è posizionato il portatile viene raggiunto il livello di rumore impostato, viene chiamato un numero interno o esterno (anche di cellulare) precedentemente memorizzato.

La chiamata Sorveglia Bimbo può durare da circa 90 sec. fino a circa 3 minuti (in funzione delle diverse condizioni quali chiamate interne, esterne, tipo portatile ecc.). Durante la chiamata tutti i tasti sono bloccati, tranne quello di fine chiamata. Il microfono del portatile è disattivato.

Se la funzione è attiva, le chiamate in arrivo sul portatile vengono segnalate **senza squillo** e visualizzate sul display. Display e tastiera non sono illuminati, anche i toni di avviso sono disattivati.

Se si riceve una chiamata è possibile rispondere; la funzione Sorveglia Bimbo viene interrotta per la durata della telefonata. La funzione **rimane** però attivata.

Se si spegne il portatile, la funzione Sorveglia Bimbo si disattiva. Alla riaccensione del portatile è necessario attivare nuovamente questa funzione.

Attenzione!

- **Al momento della messa in funzione controllare con attenzione le predisposizioni della funzione Sorveglia Bimbo (per es. la sensibilità). Verificare se la chiamata della funzione Sorveglia Bimbo è destinata ad un numero esterno.**
- La funzione Sorveglia Bimbo attiva riduce notevolmente l'autonomia del portatile. Collocare il portatile nella sede di ricarica. In questo modo si è sicuri che la batteria non si scaricherà.
- La distanza ottimale tra il portatile e il bambino deve essere tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bambino.
- Il numero verso il quale viene inoltrata la chiamata Sorveglia Bimbo non deve corrispondere ad una segreteria telefonica attiva.

Attivare la funzione Sorveglia Bimbo e inserire il numero di destinazione

→ ★ → **Sorveglia Bimbo**

▶ Modificare i dati su più righe:

Attiva:
Per attivare la funzione, selezionare **On**.

Invia la chiamata a:
Selezionare **Chiamata Interna** oppure **Esterna**.

Numero esterno: copiare il numero di telefono dalla rubrica telefonica (premere il tasto funzione 📖) oppure digitarlo manualmente.

Numero interno: premere il tasto funzione Modifica → selezionare il portatile oppure **Chiama tutti**, volendo far squillare tutti i portatili → OK.

In stand-by viene visualizzato il numero di destinazione oppure il numero di destinazione interno.

Livello sensibilità:
Selezionare la sensibilità per il livello di rumore (**Basso** oppure **Alto**).

▶ Salvare le modifiche con Salva.

Il display in stand-by con Sorveglia Bimbo attivo appare nel modo seguente:

Modificare il numero di destinazione esterno precedentemente impostato

→ ★ → **Sorveglia Bimbo**

▶ Inserire i dati come descritto alla voce „Attivare la funzione Sorveglia Bimbo e inserire il numero di destinazione“ (→ pag. 66).

Interrompere/disattivare la funzione Sorveglia Bimbo

Premere il tasto di fine chiamata, per interrompere la chiamata Sorveglia Bimbo.

Premere **in stand-by** il tasto funzione Off, per disattivare la modalità Sorveglia Bimbo.

Disattivare la funzione Sorveglia Bimbo dall'esterno

Prerequisito: il telefono deve essere impostato sulla selezione a toni (DTMF).

▶ Rispondere alla chiamata effettuata dalla funzione Sorveglia Bimbo e premere i tasti 9 #.

Al termine del collegamento la funzione è disattivata. Successivamente la funzione Sorveglia Bimbo non effettua altre chiamate. Le impostazioni della funzione Sorveglia Bimbo rimanenti sul portatile (per es. nessuno squillo) rimangono attive fino a quando sul portatile non viene premuto il tasto funzione Off.

Se si desidera riattivare la funzione Sorveglia Bimbo con lo stesso numero:

▶ Riattivare la funzione e salvare con Salva (→ pag. 66).

Impostare il portatile

Il portatile è preimpostato. È possibile personalizzare le impostazioni.

Accesso rapido alle funzioni e ai numeri

I **tasti delle cifre** 0 + e 2 ABC fino a 9 WXYZ possono essere assegnati ad un **numero della rubrica**.

I **tasti funzione** sinistro e destro sono assegnati ad una **funzione**. È possibile modificare l'assegnazione (→ pag. 68).

La selezione di un numero oppure l'avvio di una funzione si effettua premendo il tasto al quale il numero o la funzione sono stati assegnati.

Assegnare una funzione ai tasti della tastiera

Prerequisito: il tasto al quale si vuole assegnare la funzione è libero.

▶ Premere **a lungo** il tasto delle cifre
oppure
Premere **brevemente** il tasto delle cifre e il tasto funzione Ch.rapida.

Si apre la rubrica telefonica.

▶ Selezionare la voce e premere OK.

La voce è memorizzata nel corrispondente tasto delle cifre.

Nota

Cancellando o modificando in un secondo momento la voce in rubrica, non ha nessun effetto sull'assegnazione dei tasti delle cifre.

Selezionare un numero/Modificare un'assegnazione

Prerequisito: il tasto delle cifre è occupato da un numero.

In stand-by del portatile

- Premere **a lungo** il tasto delle cifre: il numero viene subito selezionato.

oppure

- Premere **brevemente** il tasto delle cifre: Premere il tasto funzione con numero/nome (eventualmente abbreviato), per selezionare il numero **oppure** Premere il tasto funzione Modifica, per assegnare in modo diverso un tasto delle cifre oppure per cancellare l'assegnazione.

Modificare l'assegnazione di un tasto funzione

- Premere **a lungo** il tasto funzione sinistro o destro.

Si apre la lista con le possibili funzioni da assegnare ai tasti. Si può scegliere tra:

Sorveglia Bimbo
Assegnare ad un tasto il menu per impostare e attivare il Sorveglia Bimbo (➜ pag. 66).

Sveglia
Assegnare ad un tasto il menu per impostare ed attivare la sveglia (➜ pag. 61).

Calendario
Visualizzare il calendario grafico (➜ pag. 59).

Ripeti il numero
Visualizzare la lista dei numeri selezionati.

Altre funzioni
Sono disponibili funzioni aggiuntive:

Liste delle chiamate
Visualizzare la lista delle chiamate (➜ pag. 38).

INT
Telefonare sulla linea interna (➜ pag. 63).

SMS
Assegnare ad un tasto il menu per le funzioni SMS (➜ pag. 42).

Nascondi numero
Sopprimere la trasmissione del numero alla chiamata successiva (➜ pag. 31).

- Selezionare una voce e premere OK.

Modificare la lingua del display

È possibile visualizzare sul display il menu in diverse lingue.

➜ ➜ Lingua

La lingua in uso è contrassegnata con il simbolo ◉.

Selezionare la lingua e premere Scegli.

Se per sbaglio è stata impostata una lingua incomprensibile:

➜ ➜ ➜ ➜ ➜
Premere in sequenza i tasti e premere OK.

Selezionare la lingua corretta e premere il **tasto funzione destro**.

Impostare il display

Impostare lo screensaver fisso o lo slideshow

Per la visualizzazione in stand-by è possibile impostare un'immagine sola come screensaver fisso oppure la modalità cornice digitale (tutte le foto si alternano in sequenza sul display) selezionando la funzione desiderata nella cartella **Screensaver** dell'**Archivio Media Pool** (➔ pag. 72). In alternativa si può impostare l'orologio. Lo screensaver sostituisce lo sfondo standard del display.

In determinate situazioni lo sfondo non viene visualizzato, per esempio, durante una telefonata o quando il portatile non è registrato.

Se è attivo uno sfondo la voce del menu **Screensaver** è contrassegnata con ✓.

➔ ➔ Display + Tastiera ➔ Screensaver

Viene visualizzata l'impostazione attuale

▶ Modificare i dati su più righe:

Attiva:
Selezionare **On** (viene visualizzato lo sfondo) oppure **Off** (non viene visualizzato lo sfondo).

Scegli il preferito:
Selezionare lo sfondo **oppure**

Visualiz. Premere il tasto funzione. Viene visualizzato lo screensaver attivo.

Selezionare lo sfondo e premere OK.

Salva Premere il tasto funzione.

Se lo sfondo copre la visualizzazione, premere **brevemente** per visualizzare il display in stand-by con ora e data.

Nota

Se come screensaver è stato impostato l'orologio **analogico**, l'**indicazione dei secondi** verrà mostrata solo se il portatile si trova **nel supporto di ricarica**.

Impostare i caratteri grandi

È possibile visualizzare la scrittura e le icone nelle liste delle chiamate e nella rubrica telefonica per migliorarne la leggibilità. Verrà quindi visualizzata contemporaneamente solo una voce al posto di più voci per display e i nomi vengono eventualmente abbreviati.

➔ ➔ Display + Tastiera ➔ Caratteri grandi

Modifica Premere il tasto funzione (☑ = attivi).

Impostare il colore

È possibile visualizzare il display con uno sfondo nero oppure chiaro.

➔ ➔ Display + Tastiera ➔ Schemi di colore

Selezionare **Schema Colori** (da 1 a 5) e premere OK.

Impostare illuminazione display

Quando il portatile si trova nella sede di ricarica, l'illuminazione del display si disattiva solo parzialmente. Se questa condizione disturba, impostare la modalità notturna. In questo modo, quando il portatile si trova nella sede di ricarica, l'illuminazione del display si disattiva completamente. Se l'illuminazione del display è disattivata, premendo un qualsiasi tasto la si attiva. In questo caso il tasto non ha nessun'altra funzione.

➔ ➔ Display + Tastiera ➔ Retroillum. display

Viene visualizzata l'impostazione attuale.

▶ Modificare i dati su più righe:

In carica
Selezionare **On** oppure **Off**.

Non in carica
Selezionare **On** oppure **Off**.

Nota
Con l'impostazione **On** il tempo di autonomia del portatile si può ridurre notevolmente.

Salva — Premere il tasto funzione.

Illuminazione della tastiera

È possibile scegliere l'intensità della luminosità della tastiera tra 5 livelli.

→ → **Display** + **Tastiera** → **Retroillum. tastiera**

Viene visualizzata l'impostazione attuale.

▸ Modificare i seguenti dati:

Intensita:
Selezionare da **1** (bassa) a **5** (alta, più luminosa).

Salva — Premere il tasto funzione.

Attivare/disattivare la risposta automatica ad una chiamata

Se è stata attivata questa funzione, per rispondere ad una chiamata basta sollevare il portatile dalla sede di ricarica, senza dover premere il tasto impegno linea.

→ → **Telefonia** → **Solleva e Parla**

Modifica — Premere tasto funzione (☑ = attivo).

Modificare il volume di conversazione

È possibile impostare il volume del viva voce su cinque livelli e il volume del ricevitore su tre livelli anche durante una conversazione esterna.

Durante una chiamata tramite ricevitore oppure in modalità viva voce:

+ / − — Premere i tasti laterali per richiamare il menu **Regola il volume**. Modificare il volume premendo + (più alto) oppure − (più basso).

oppure

Premere il tasto di navigazione per richiamare il menu **Regola il volume**. Impostare il volume del ricevitore oppure dle viva voce con .

L'impostazione viene memorizzata automaticamente dopo circa 3 secondi oppure premere il tasto funzione Salva.

Se è occupato da un'altra funzione, per es. conversazione alternata (→ pag. 33):

Opzioni — Aprire il menu.

Regola il volume
Selezionare e premere OK.

Effettuare le impostazioni (vedi sopra).

Nota
- Le impostazioni per il ricevitore valgono anche per un auricolare collegato.
- È possibile impostare il volume di conversazione anche tramite il menu (→ pag. 27).

Impostare il profilo viva voce

Poichè la qualità del vivavoce spesso risulta critica e con difficoltà si riesce a soddisfare le esigenze di tutti, Gigaset ha preso degli speciali accorgimenti che consentono di modificare i profili d'uso del vivavoce per adattarlo ad ogni specifica condizione d'uso.

In stand-by impostare il profilo vivavoce più adatto alla vostra condizione d'uso.

Profilo 1
È l'impostazione ottimale nella maggior parte delle condizioni, quella consigliata per situazioni generiche, per cui è il profilo preimpostato.

Profilo 2
Il volume è ottimizzato tuttavia si disabilita la funzione full duplex, è necessario non sovrapporsi quando si parla. La precedenza audio è assegnata a chi sta parlando in quel momento ed il corrispondente deve aspettare che chi sta parlando finisca (l'interfono potrebbe risultare difficoltoso).

Profilo 3
Ottimizza il comportamento dell'interfono – entrambi gli interlocutori possono capirsi, anche quando parlano contemporaneamente.

Profilo 4
Se la preimpostazione (profilo 1) non vi soddisfa, vi suggeriamo di provare ad attivare questo profilo anch'esso ottimizzato per situazioni generiche.

→ Audio → Profilo viva voce

Selezionare il profilo del viva voce (da 1 a 4) e premere Scegli.

Modificare la suoneria

- Volume:
  È possibile scegliere tra cinque livelli di volume (1–5; per es. volume 2 = ▂▃▄▅▆) e „Crescendo" (6; aumento progressivo del volume ad ogni squillo = ▂▃▄▅◢).
- Suoneria:
  È possibile scegliere tra una lista di suonerie e melodie preimpostate.
  È possibile scegliere diverse suonerie, melodie oppure un qualsiasi Sound dal Media-Pool (→ pag. 72).

È possibile impostare suonerie e melodie diverse per indicare:

- Ch. interne
- Ch. esterne

Impostare volume/melodia

In stand-by:

→ → Audio → Suonerie (Portatile) → Volume/Melodie

	Impostare volume/melodia per le chiamate interne e gli anniversari.
	Passare alla riga successiva.
	Impostare volume/melodia per le chiamate esterne.
Salva	Premere il tasto funzione per memorizzare l'impostazione.

Mentre il telefono squilla è possibile modificare in modo permanente il corrispondente volume della suoneria con i tasti laterali + (più alto) oppure − (più basso).

Inoltre per le chiamate esterne:

Dopo l'inserimento della suoneria è possibile indicare un intervallo di tempo in cui il vostro telefono non deve squillare, per es. di notte.

→ → Audio → Suonerie (Portatile) → Funz.Non disturbare

Funz.Non disturbare:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Se è attivo il controllo del tempo:

Non squillare dalle:
Inserire l'ora a partire dalla quale il telefono non deve squillare. Inserire l'ora a 4 cifre.

alle:
Inserire l'ora a partire dalla quale il telefono deve ricominciare a squillare. Inserire l'ora a 4 cifre.

Nota

Con i chiamanti a cui avete assegnato una melodia (VIP), il vostro telefono squilla anche in questo intervallo di tempo.

Attivare/disattivare la suoneria per le chiamate anonime

È possibile impostare che il vostro telefono non squilli con le chiamate con trasmissione del numero soppressa. La chiamata viene solo segnalata sul display.

In stand-by:

→ → Audio
→ Suonerie (Portatile)
→ NoSuChAnonima

Premere Modifica per attivare/disattivare la funzione (☑ = attiva).

Attivare/disattivare la suoneria

Durante una chiamata, prima di impegnare la linea oppure in stand-by, è possibile disattivare la suoneria sul proprio portatile in modo permanente o per la chiamata attuale. Non è possibile riattivare la suoneria durante una chiamata esterna.

Disattivare la suoneria in modo permanente

(*) Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Sul display compare il simbolo .

Riattivare la suoneria

(*) Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Disattivare la suoneria per la chiamata attuale

Silenzia Premere il tasto funzione.

Attivare/disattivare il tono di attenzione

Al posto della suoneria è possibile attivare un tono di attenzione. All'arrivo di una chiamata si sente quindi **un breve segnale** ("Beep") al posto della suoneria.

(*) Premere il tasto asterisco **a lungo** ed **entro 3 sec.:**

Beep Premere il tasto funzione. Ora una chiamata viene segnalata attraverso **un** breve tono di attenzione. Sul display viene visualizzato .

Archivio Media Pool

Il Media Pool del portatile gestisce suoni utilizzabili come suonerie ed immagini (Foto CLIP e sfondi) associate ad un utente oppure impiegabili come sfondo; Prerequisito: trasmissione del numero (CLIP). Il Media Pool può gestire i seguenti tipi di file:

Tipo	Formato
Sound	
Suonerie	interne
Monofoniche	interne
Polifoniche	interne
Suoni importati	WMA, MP3, WAV
Foto	BMP, JPG, GIF
– Foto CLIP	128 x 86 Pixel
– Screensaver	128 x 160 Pixel

Nel vostro portatile sono preimpostate diverse suonerie mono- e polifoniche e immagini.

È possibile ascoltare i suoni disponibili e visualizzare le immagini.

È possibile scaricare suoni e immagini da PC (→ pag. 85). Se non è disponibile sufficiente, è necessario cancellare prima una o più suoni o immagini.

Riprodurre le melodie/visualizzare le foto CLIP

→ → **Archivio Media Pool** → **Screensavers** / **Foto CLIP** / **Motivi musicali** (selezionare la voce)

Immagini:

Visualiz. Premere il tasto funzione. Viene visualizzata la foto contrassegnata. Con il tasto è possibile passare da una voce all'altra.

Se una melodia è stata memorizzata in un formato non valido, dopo la selezione si riceve un messaggio di errore.

Melodie:

La melodia contrassegnata viene subito riprodotta. Con il tasto è possibile passare da una melodia ad un'altra.

È possibile impostare il volume durante la riproduzione.

Opzioni Aprire il menu.

Regola il volume
Selezionare e premere OK.

Impostare il volume.

Salva Premere il tasto funzione.

Rinominare/cancellare melodia/foto

È stata selezionata una voce.

Opzioni Aprire il menu.

Se l'immagine/melodia non può essere cancellata (), queste opzioni non sono disponibili. È possibile selezionare le seguenti funzioni:

Cancella la voce
La voce selezionata viene cancellata.

Cambia nome
Modificare il nome (al max. 16 caratteri) e premere Salva. La voce viene salvata con il nuovo nome.

Verificare la memoria

È possibile visualizzare la memoria ancora disponibile per gli screensaver e le foto CLIP.

→ → **Memoria disponibile**

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile indica acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente:

- **Acustica tasti**: la pressione di ogni tasto viene confermata.
- **Toni di conferma**:
  - **Tono di conferma** (sequenza crescente): al termine dell'inserimento/impostazione e all'arrivo di un SMS oppure una nuova voce nella lista della segreteria telefonica o lista delle chiamate
  - **Tono di errore** (sequenza decrescente): in caso di inserimenti errati;
  - **Tono di fine menu**: sfogliando, quando si arriva alla fine di un menu.
- **Tono batteria scarica**: quando la batteria deve essere ricaricata.

In stand-by:

→ → **Audio** → **Toni di avviso**

▶ Modificare i dati su più righe:

Tono dei tasti:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Toni di conferma:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Batterie scariche:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Salva Premere il tasto funzione.

Impostare il proprio prefisso

Affinchè i numeri di telefono (per es. vCard) trasferiti dal cellulare è opportuno che nel telefono siano salvati i prefissi (nazionali e locali).

Alcuni di questi numeri sono già preimpostati.

→ → **Telefonia** → **Prefissi**

Controllare se il prefisso (pre)impostato è corretto.

▶ Modificare i dati su più righe:

Selezionare il campo da modificare.

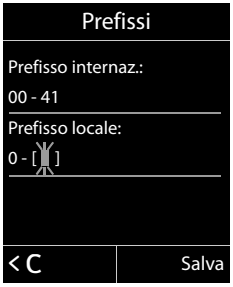
Navigare nel campo di inserimento.

< C Eventualmente cancellare cifre: premere il tasto funzione.

Inserire le cifre.

Salva Premere il tasto funzione.

Esempio:



Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile

È possibile resettare eventuali impostazioni e modifiche.

Le seguenti impostazioni rimangono inalterate

- la registrazione del portatile sulla base
- la data e l'ora
- le voci nel calendario
- le voci della rubrica, le liste delle chiamate, le liste degli SMS così come il contenuto del Media-Pool

→ → **Sistema** → **Reset del portatile**

Sì Premere il tasto funzione.

Impostare la base

Tutte le configurazioni della base vengono effettuate con un portatile Gigaset S79H.

Modificare le suonerie della base Gigaset S795

- Volume:
  È possibile scegliere tra cinque liveli di volume (1–5; ad es. volume 2 =) e la suoneria „Crescendo" (6; aumento progressivo del volume ad ogni squillo =).
- Suonerie:
  È possibile scegliere tra una lista di suonerie e melodie preimpostate.

In stand-by:

→ → **Audio** → **Suonerie (Base)**

▶ Modificare i dati su più righe:

Impostare il volume.

Passare alla riga successiva.

Impostare la melodia.

Salva Premere il tasto funzione per memorizzare l'impostazione.

Attivare/disattivare la melodia di attesa

→ → **Audio** → **Musica su attesa**

Premere Modifica per attivare o disattivare la melodia di attesa (☑ = attiva).

Repeater

Con un Repeater Gigaset è possibile estendere la copertura ed il livello di ricezione della base. Per utilizzarlo bisogna prima attivare la funzione repeater. In questo caso, le conversazioni in corso verranno interrotte.

Prerequisito: è registrato un repeater.

→ → **Sistema** → **Modalità Repeater**

Premere Modifica per attivare o disattivare il repeater (☑ = attivo).

Note

- Modalità Eco / **Modalità Eco** + (→ pag. 58) e Repeater si escludono a vicenda, cioè quando si utilizza un repeater, non è possibile utilizzare Modalità Eco e **Modalità Eco** +.
- La trasmissione codificata attivata in fabbrica viene disattivata con la registrazione di un Repeater.

Proteggere da accesso non autorizzato

Proteggete le impostazioni della base personalizzando il PIN di sistema. Il PIN di sistema verrà richiesto quando si registra e cancella un portatile dalla base oppure quando si ripristinano le impostazioni iniziali.

Modificare il PIN di sistema

È possibile cambiare il PIN di sistema a 4 cifre (impostazione iniziale: **0000**) presente nella base con un PIN a 4 cifre noto soltanto a voi.

Gigaset S795: con un PIN di sistema è possibile comandare da remoto la segreteria telefonica → pag. 55.

→ → **Sistema** → **PIN del sistema**

Inserire il PIN di sistema attuale e premere OK.

Inserire il nuovo PIN di sistema attuale e premere OK.

Ripristinare il PIN di sistema

Se aveste dimenticato il PIN di sistema, è possibile riportare la base al codice originario **0000**:

Togliere la base dalla presa di corrente. Tenere premuto il tasto registrazione/Paging sulla base, mentre contemporaneamente si riconnette la base alla presa di corrente. Rilasciare il tasto.

La base è reimpostata sui parametri iniziali e il PIN di sistema torna su **0000**.

Nota

Tutti i portatili sono cancellati e devono essere registrati nuovamente.

Ripristinare i parametri iniziali

Durante il ripristino dei parametri iniziali

- l'ora e la data rimangono impostate,
- i portatili rimangono registrati,
- la **Modalità Eco** viene disattivata e la **Modalità Eco** + viene attivata,
- il PIN di sistema non viene ripristinato.

→ → **Sistema** → **Reset della base**

Inserire il PIN di sistema e premere OK.

Sì Premere tasto funzione.

Collegare la base ad un centralino telefonico

Le seguenti impostazioni sono necessarie solo se il centralino telefonico lo richiede (vedere le istruzioni d'uso del sistema).

Nei centralini telefonici che non supportano la trasmissione dei numeri di telefono non è possibile inviare o ricevere SMS.

Tipo di selezione e tempo di Flash

L'impostazione corrente presenta il simbolo ◉.

Modificare il tipo di selezione

Per modificare il tipo di selezione sono disponibili le seguenti opzioni:

- Selezione a toni (DTMF).
- Selezione a impulsi (DP).

→ → Telefonia → Tipo di selezione

Scegliere il tipo di selezione e premere **Scegli** (◉ = selezionato).

Impostare il tempo di flash

Il vostro telefono per impostazione iniziale è impostato per il funzionamento nel collegamento principale. Per l'utilizzo con i centralini telefonici può essere necessario modificare questo valore, vedi manuale di istruzioni del vostro centralino telefonico.

→ → Telefonia → Tempo di Flash

Selezionare il tempo di flash adatto e premere **Scegli** (◉ = valore impostato). I valori disponibili sono:
80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms, 800 ms.

Memorizzare i prefissi

Esempio di utilizzo: per l'utilizzo del proprio centralino telefonico (PABX) è necessario anteporre un prefisso, per esempio „0".

→ → Telefonia → Linea esterna

Inserire o modificare il prefisso (max. 3 cifre).

Salva Premere il tasto funzione.

Se è stato memorizzato un prefisso:

- Il prefisso viene automaticamente anteposto al numero quando si richiama dalle seguenti liste: lista dei numeri dei centri SMS, lista delle chiamate, lista della segreteria.
- È necessario inserire il prefisso con la selezione manuale e con l'inserimento manuale dei numeri della rubrica telefonica, dei numeri di emergenza/ selezione rapida e dei numeri dei Centri SMS.
- Quando durante l'invio di un SMS si copia il numero del destinatario dalla rubrica telefonica, bisogna cancellare il prefisso.
- Con **< C** si cancella il prefisso esistente.

Impostare le pause

Modificare la pausa dopo l'impegno linea

È possibile impostare la pausa che intercorre tra la pressione del tasto di impegno linea e l'invio del numero di telefono.

Aprire il menu.

***** **#** **0 +** **5 JKL** **#** **1** **6 MNO**
Premere i tasti.

Inserire le cifre per la durata della pausa (**1** = 1 sec.; **2** = 3 sec.; **3** = 7 sec.) e premere **OK**.

Modificare la pausa relativa al tasto R (Richiamata di registro)

È possibile introdurre una pausa selezionabile tra quelle di seguito indicate (vedere anche le istruzioni d'uso del centralino telefonico).

Aprire il menu.

[*] [#] [0 +] [5 JKL] [#] [1 oo] [2 ABC]
Premere i tasti.

Inserire le cifre per la durata della pausa (**1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms) e premere OK.

Modificare la pausa di selezione (Pausa dopo il prefisso)

Prerequisito: è stato memorizzato un prefisso (➔ pag. 76).

Aprire il menu.

[*] [#] [0 +] [5 JKL] [#] [1 oo] [1 oo]
Premere i tasti.

Inserire le cifre per la durata della pausa (**1** = 1 sec.; **2** = 2 sec.; **3** = 3 sec.; **4** = 6 sec.) e premere OK.

Inserire la pausa: premere per 2 secondi il tasto [R]. Sul display viene visualizzata la lettera P.

Commutare temporaneamente sulla selezione a toni (DTMF)

Se il vostro centralino telefonico utilizza ancora la selezione ad impulsi (DP), ma si desidera temporaneamente passare a quella a toni (DTMF), per esempio, per ascoltare la segreteria di rete.

Prerequisito: si è in fase di conversazione o comunque è stato selezionato un numero (es. quello della segreteria).

[*] Premere il tasto asterisco.

Dopo aver riagganciato si ripristina automaticamente la selezione ad impulsi.

Servizio Clienti & Supporto Tecnico

Avete dei dubbi? Come cliente Gigaset, può usufruire dei nostri servizi. Troverà un valido aiuto in questo manuale d'uso e nelle pagine dedicate al Servizio Clienti sul nostro sito Gigaset.

Vi consigliamo di registrare il vostro nuovo telefono Gigaset alla pagina www.gigaset.com/ch/service.

In questo modo vi potremo garantire un supporto più qualificato e veloce. Avrete così la possibilità di contattare direttamente il nostro servizio clienti via Email.

Nella sezione Servizio Clienti sul nostro sito www.gigaset.com/ch/service potrà trovare:

- Informazioni dettagliate sui nostri prodotti,
- Domande & Risposte (FAQ),
- Chiavi di ricerca per aiutarvi a trovare più velocemente le risposte,
- Database di compatibilità: trovare quale base e portatile possono essere usati insieme,
- Confronto prodotti:
- Confrontare le caratteristiche dei vari prodotti Gigaset,
- Possibilità di scaricare i manuali d'uso e gli ultimi aggiornamenti software,
- Indirizzo E-mail per contattare il Servizio Clienti.

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto.

Servizio Clienti al numero: 0848 212 000

(0,09 Fr. al minuto da telefono fisso della rete svizzera. Per le chiamate effettuate attraverso la rete di operatori mobili consultate le tariffe del vostro operatore.)

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale, potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica italiana. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è chiaramente indicato sia sulla scatola accanto al marchio CE che sotto la stazione base. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso potrebbero non sussistere le condizioni per usufruire dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Domande e risposte

In caso di dubbi sull'uso del terminale, vi suggeriamo di accedere al sito www.gigaset.com/customercare.

Entrando nell'area dedicata al Customer Care sono disponibili molte informazioni che potrebbero esservi di aiuto.

Inoltre, nella seguente tabella, proviamo ad immaginare quali potrebbero essere i vostri dubbi e cerchiamo di darvi un aiuto a risolverli.

Il display non visualizza nulla.

1. Il portatile non è acceso.
   - Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata.
2. La batteria è scarica.
   - Caricare o sostituire la batteria (➔ pag. 12).

Non vengono visualizzati tutti i punti del menu.

La vista del menu è limitata (**Modalità Standard**).

- Attivare la modalità con vista del menu estesa (**Modalità per Esperti**) (➔ pag. 25).

Sul display lampeggia Nessuna Base.

1. Il portatile è fuori dalla portata della base.
   - Avvicinarsi con il portatile alla base.
2. L'area di copertura della base si è ridotta dopo l'attivazione del Modo Eco.
   - Disattivare la Modalità Eco (➔ pag. 58) oppure avvicinarsi con il portatile alla base.
3. La base non è accesa.
   - Controllare l'alimentatore della base (➔ pag. 10).

Sul display lampeggia Registrare ilportatile.

Il portatile non è ancora registrato sulla base oppure è stato cancellato.

- Registrare il portatile (➔ pag. 62).

Il portatile non squilla.

1. La suoneria è disattivata.
   - Attivare la suoneria (➔ pag. 72).
2. Il trasferimento di chiamata è impostato su „Immediato".
   - Disattivare il trasferimento di chiamata (➔ pag. 32).
3. Il telefono squilla solo quando viene trasmesso il numero di telefono.
   - Attivare la suoneria per le chiamate anonime (➔ pag. 72).

Non si sente la suoneria/tono di selezione.

Non è stato utilizzato il cavo telefonico in dotazione oppure è stato sostituito con un nuovo cavo con i collegamenti non corretti.

- Utilizzare sempre il cavo telefonico in dotazione oppure al momento dell'acquisto di un nuovo cavo assicurarsi che i contatti del connettore siano identici a quelli del cavo in dotazione (➔ pag. 10).

Tono di errore con il PIN di sistema.

Il PIN di sistema inserito non è corretto.

- Ripristinare il PIN di sistema su 0000 (➔ pag. 75).

PIN di sistema dimenticato.

- Ripristinare il PIN di sistema su 0000 (➔ pag. 75).

L'interlocutore non vi sente.

È stato premuto il tasto. Il portatile è stato "disattivato" (funzione MUTE).

- Riattivare il microfono (➔ pag. 30).

Il numero del chiamante non viene visualizzato nonostante il servizio CLIP sia stato sottoscritto presso l'operatore di rete.

La trasmissione del numero è bloccata.

- **Il chiamante** ha chiesto al proprio operatore di rete di trattare il numero come riservato (CLI).

Si sente un tono di errore durante l'inserimento (sequenza decrescente).

L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato.

- Ripetere la procedura.
  Se le indicazioni sul display non sono sufficienti leggere le istruzioni d'uso.

Non si riesce ad interrogare la segreteria di rete.

Selezione impostata su DP (selezione ad impulsi).

- Impostare il portatile sulla selezione a toni DTMF.

solo Gigaset S795:

Nella lista delle chiamate al messaggio non è assegnata l'ora.

La data/l'ora non sono impostate.

- Impostare la data/l'ora (➔ pag. 15).

La segreteria telefonica interrogata da remoto non riconosce il PIN, questa situazione viene annunciata con il messaggio „PIN non valido".

1. Il PIN di sistema inserito è sbagliato.
   - Ripetere l'immissione del PIN di sistema.
2. Il PIN di sistema è ancora impostato su 0000.
   - Impostare un PIN di sistema diverso da 0000 (➔ pag. 75).

La segreteria telefonica non registra e, quando chiamata, invia l'annuncio del risponditore invece che quello della segreteria.

La memoria è piena.

- Cancellare i messaggi vecchi già ascoltati.
- Ascoltare i nuovi messaggi e cancellarli.

Esclusione di responsabilità

È possibile che alcuni display contengano Pixel (punti dell'immagine) che restino accesi o spenti. Poichè un pixel è costituito da 3 sotto-pixel (rosso, verde, blu), è possibile un'alterazione cromatica.

Ciò è normale e non è sintomo di alcun malfunzionamento.

Concessione

Questo prodotto è stato progettato per l'uso in Svizzera sulla linea telefonica analogica.

Le particolarità specifiche del Paese sono state tenute in considerazione.

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che il prodotto soddisfa tutti i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/EC.

Una copia della dichiarazione di conformtià ai sensi della direttiva 1999/5/EC è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gigaset.com/docs

CE 0682

Certificato di garanzia per la Svizzera

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Gigaset Communications, riparati o sostituiti gratuitamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Gigaset Communications nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Gigaset Communications.
- La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera.

Garante per i prodotti acquistati è Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.

- La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Gigaset Communications non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonero da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Gigaset Communications si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Gigaset Communications provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.
- Gigaset Communications si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere www.gigaset.com/ch/service il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.
- Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000.

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Le nostre idee, le nostre tecnologie e il nostro agire sono poste al servizio della società e dell'ambiente. La nostra politica ambientale coinvolge tutti i processi industriali del prodotto a partire dal design e dalla progettazione, alla produzione, all'imballaggio, al trasporto, all'utilizzo fino al suo smaltimento il più possibile eco-compatibile alla fine della sua vita dopo averne assicurato un uso lungo e soddisfacente.

All'indirizzo www.gigaset.com potrete trovare ulteriori informazioni al riguardo.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro cordless

Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali EN 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Ambiente): certificata da settembre 2007 da parte di TüV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualità): certificata dal 17.02.1994 da parte di TüV Süd Management Service GmbH.

Risparmio energetico

L'impiego dell'ECO DECT (➔ pag. 58) fa risparmiare energia e quindi dà un contributo attivo alla tutela dell'ambiente.

Smaltimentol

Il pacchetto batterie non va tra i rifiuti domestici. Prestate attenzione alle norme pubbliche per l'eliminazione dei rifiuti, che potete ottenere presso il vostro Comune oppure presso il rivenditore dove avete acquistato il prodotto.

Nota concernente il riciclaggio

Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato a traverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione. Si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt' altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell' ambiente.

Appendice

Cura del prodotto

- Pulire l'apparato con un panno antistatico oppure **umido** (senza solvente e non in microfibra).
- È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

Non utilizzare **assolutamente** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare l'apparato.

Contatto con liquidi ⚠

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.

Qualora ciò accadesse spegnerlo immediatamente e scollegare tutte le spine eventualmente presenti (corrente e/o linea telefonica) quindi:

1. **Rimuovere eventuali batterie presenti**.
2. Lasciar defluire il liquido.
3. Asciugare tutte le parti con un panno e conservare l'apparato **per almeno 72 ore** con l'eventuale vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente **non** in forno).
4. **Accendere l'apparato solo quando è ben asciutto.**

Una volta asciugato completamente, in alcuni casi sarà possibile rimettere in funzione il telefono.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Batterie

Tecnologia: Nickel-Metall-Hydrid (NiMH)

Tipo: AAA (Micro, HR03)
Tensione: 1, 2 V

Capacità: 550 - 1000 mAh

Il portatile viene fornito con due batterie su indicate.

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

Questo Gigaset è in grado di caricare batterie con una capacità fino a 1000 mAh. L'utilizzo di batterie speciali ad alte prestazioni oppure batterie di capacità superiori per i telefoni cordless non è necessario.

L'autonomia del vostro Gigaset dipende molto dal suo uso corretto e conforme alle indicazioni riportate nel presente manuale. (Tutti i tempi sono indicazioni massime.)

	Capacità (mAh) ca.			
	550	700	800	1000
Autonomia in stand-by (ore)*	140/ 50	165/ 58	185/ 67	230/ 83
Autonomia in conversazione (ore)	11	12	14	17
Autonomia con conversazioni di 1,5 ore al giorno (ore)**	85	95	110	135
Tempo di ricarica nella base (ore)	7,5	8,5	10	12
Tempo di ricarica nel supporto di ricarica (ore)	6,5	7,5	8,5	10,5

* senza/con illuminazione del display
** senza illuminazione del display
(Impostare illuminazione display ➔ pag. 69)

Poichè le batterie si evolvono costantemente, la lista delle batterie raccomandate nel campo FAQ/domande frequenti delle pagine del Gigaset Customer Care viene periodicamente aggiornata:

www.gigaset.com/customercare

Consumo di corrente

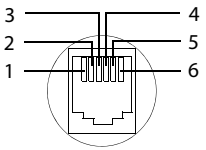
In modalità stand-by:
Gigaset S790: circa 1. 1 Watt
Gigaset S795: circa 1. 2 Watt

Durante la conversazione:
Gigaset S790: circa 1. 0 Watt
Gigaset S795: circa 1. 1 Watt

Dati tecnici generali

Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880–1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW, potenza media per canale
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	DTMF (selezione a toni)/ DP (selezione ad impulsi)

Cavo di linea: collegamenti corretti



1 libero
2 libero
3 a
4 b
5 libero
6 libero

Scrivere e modificare il testo

Per creare un testo, valgono le seguenti regole:

- Ad ogni tasto tra [0 +] e [9wxyz] sono associati più caratteri e cifre.
- Il cursore viene mosso con [◁] [▷] [△] [▽]. Premendo **a lungo** [◁] oppure [▷] si sposta il cursore **parola per parola**.
- I caratteri vengono inseriti a sinistra del cursore.
- Premere il tasto asterisco [* ^], per aprire il set di caratteri speciali. Selezionare il carattere desiderato, premere il tasto funzione Inserisci, per inserire il carattere nella posizione indicata dal cursore.
- Inserire le cifre premendo **a lungo** da [0 +] a [9wxyz].
- Premere il tasto funzione < C, per cancellare il **carattere** a sinistra del cursore. Premendo **a lungo** si cancella la **parola** a sinistra del cursore.
- Per le voci della rubrica telefonica, la prima lettera del nome viene scritta automaticamente maiuscola, quelle successive minuscole.

Impostare la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o a cifre

Si cambia la modalità per l'inserimento del testo premendo più volte il tasto cancelletto [# ⇤].

123	Scrittura a cifre
Abc	Scrittura a caratteri maiuscoli *
abc	Scrittura a caratteri minuscoli

* 1. Prima lettera scritta maiuscola, tutte le altre minuscole

La modalità attiva viene visualizzata a destra in basso sul display.

Scrivere SMS/nomi

▶ Inserire il singolo carattere/sillaba premendo il tasto corrispondente.

I caratteri associati al tasto vengono visualizzati visualizzati in una riga di selezione a sinistra in basso sul display. Il carattere selezionato è in evidenza.

▶ Premere il tasto più volte **brevemente** in sequenza per passare al carattere/sillaba desiderato.

Scrittura standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
[1 ∞]	1									
[2 ABC]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
[3 DEF]	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
[4 GHI]	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
[5 JKL]	j	k	l	5						
[6 MNO]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
[7 PQRS]	p	q	r	s	7	ß				
[8 TUV]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
[9 WXYZ]	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
[0 +]	␣ 1)	.	,	?	!	↵ 2)	0			

1) Spazio
2) Termine di riga

Funzioni aggiuntive tramite l'interfaccia PC

Affinchè il vostro portatile possa comunicare con il PC, **è necessario che sul vostro PC sia installato il programma „Gigaset QuickSync"** (download gratuito da www.gigaset.com/gigasets790).

Dopo l'installazione di „**Gigaset QuickSync**" collegare il portatile tramite un cavo dati USB con il vostro PC (➔ pag. 17).

Nota

Collegare il vostro portatile **direttamente** con il PC, **non** tramite un HUB USB.

Trasferire dati

Avviare il programma **„Gigaset QuickSync"**. È ora possibile

- confrontare con Outlook la rubrica del vostro portatile,
- caricare foto CLIP (.bmp) dal PC sul portatile,
- caricare foto (.bmp) come screensaver dal PC sul portatile,
- caricare suonerie (melodie per la suoneria) dal PC sul portatil.

Durante il trasferimento dei dati tra il portatile e il PC sul display viene visualizzato **Trasferimento datiin corso**. Durante questo tempo la tastiera è disattivata e le chiamate vengono ignorate.

Eseguire l'aggiornamento del firmware

- Collegare telefono e PC tramite il **cavo dati USB** (➔ pag. 17).
- Avviare sul PC il programma „**Gigaset QuickSync**".
- Instaurare il collegamento al portatile.
- Richiamare tramite **[Impostazioni]** ➔ **[Proprietà dell'apparato]** il tab **[Apparato]**.
- Cliccare su **[Aggiornamento del firmware]**.

L'aggiornamento del Firmware viene avviato.

Il processo di aggiornamento può durare fino 10 minuti (senza il tempo di download). **Non interrompere la procedura e non togliere il cavo dati USB.**

I dati vengono inizialmente caricati dal server di aggiornamento da Internet. Il tempo necessario dipende dalla velocità della vostra connessione Internet.

Il display del vostro telefono viene spento, il tasto messaggi ✉ e il tasto impegno linea ✆ lampeggiano.

Una volta che l'aggiornamento è stato completato il telefono si riavvia automaticamente.

Cosa fare in caso di errore

Se la procedura di update fallisce oppure se il vostro telefono dopo l'update non funziona più in modo corretto, ripetere la procedura dell'update come di seguito indicato:

- Chiudere il programma „**Gigaset QuickSync**" sul PC.
- Togliere il cavo USB dal telefono.
- Togliere le batterie (➔ pag. 12).
- Reinserire le batterie.
- Eseguire l'update del firmware come descritto.

Se la procedura di update fallisce più volte oppure se la connessione al PC non è più

possibile, procedere come di seguito indicato (**Emergency Update**):

- Chiudere il programma „**Gigaset QuickSync**" sul PC.
- Togliere il cavo USB dal telefono.
- Togliere le batterie (➔ pag. 12).
- Premere contemporaneamente i tasti 4 GHI e 6 MNO con l'indice e il medio e tenerli premuti.

- Reinserire le batterie.
- Rilasciare i tasti 4 GHI e 6 MNO, die il tasto messaggi ✉ e il tasto impegno linea ✆ lampeggiano alternativamente.
- Eseguire l'update del firmware come descritto.

Nota

Le proprie immagini e suonerie caricate sul portatile andrebbero sempre salvate sul PC; in caso di **Emergency Update** vengono cancellate.

Accessori

Portatili Gigaset

Trasformate il vostro Gigaset in un vero e proprio centralino telefonico senza fili:

Portatile Gigaset S79H

- Display grafico illuminato (65k colori)
- Tastiera illuminata
- Viva voce
- Suonerie polifoniche
- Rubrica telefonica per circa 500 voci
- Foto CLIP
- SMS (Prequisito: CLIP disponibile)
- Interfaccia PC ad es. per la gestione delle voci della rubrica, delle suonerie e degli screensaver
- Presa per auricolare
- Funzione Sorveglia Bimbo

www.gigaset.com/gigasets79h

Portatile Gigaset SL400

- Tastiera e struttura in metallo
- Illuminazione della tastiera di alta qualità
- Display TFT 1,8´´ a colori
- Bluetooth e Mini-USB
- Rubrica per 500 biglietti da visita
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 14 h/230 h
- Scrittura a caratteri grandi per le liste delle chiamate e la rubrica
- Comodo viva voce con 4 profili viva voce installabili
- Foto Clip, Dia-Show e Screensaver (orologio analogico e digitale)
- Vibrazione, download di suonerie
- ECO-DECT
- Calendario con organizer
- Modalità notturna con timing per la disattivazione della suoneria
- Rifiuto di chiamate „anonime“
- Sorveglia Bimbo

www.gigaset.com/gigasetsl400

Portatile Gigaset C59H

- Display grafico illuminato (65k colori)
- Tastiera illuminata
- Viva voce
- Suonerie polifoniche
- Rubrica telefonica per circa 150 voci
- SMS (Prerequisito: CLIP disponibile)
- Presa per auricolare
- Funzione Sorveglia Bimbo

www.gigaset.com/gigasetc59h

Portatile Gigaset SL78H

- Display grafico illuminato (65k colori)
- Tastiera illuminata
- Viva voce
- Suonerie polifoniche
- Rubrica telefonica per circa 500 voci
- Picture-CLIP
- SMS (Prerequisito: CLIP disponibile)
- Interfaccia PC ad es. per la gestione delle voci della rubrica, delle suonerie e degli screensaver
- Funzione Sorveglia Bimbo

www.gigaset.com/gigasetsl78h

Portatile Gigaset S67H/S68H

- Display grafico illuminato (65k colori)
- Tastiera illuminata
- Viva voce
- Suonerie polifoniche
- Rubrica telefonica per circa 250 voci
- Foto CLIP
- SMS (Prerequisito: CLIP disponibile)
- Presa per auricolare
- Bluetooth (solo Gigaset S68H)
- Funzione Sorveglia Bimbo

www.gigaset.com/gigasetS67h
www.gigaset.com/gigasetS68h

Repeater Gigaset

Il Repeater Gigaset consente di estendere la copertura e quindi la distanza tra il portatile Gigaset e la base.

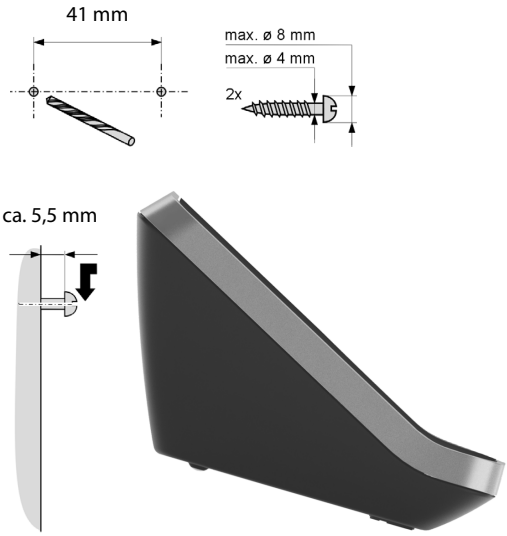
www.gigaset.com/gigasetrepeater

È possibile acquistare tutti i prodotti sopra elencati e molti altri prodotti Gigaset nei negozi specializzati.

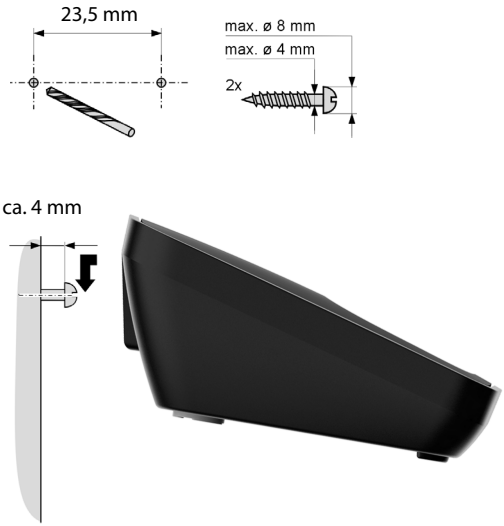
Gigaset Original Accessories

Utilizzando accessori originali vi garantirete il mantenimento dei requisiti qualitativi del prodotto, un uso affidabile dello stesso e la certezza della rispondenza a tutte le importantissime norme europee sulla sicurezza della salute (emissioni elettromagnetiche, sicurezza elettrica, assenza di sostanze tossiche o comunque pericolose nella costruzione del prodotto, ecc).

Montaggio a parete della base (solo Gigaset S790)



Montaggio a parete del supporto di ricarica



Indice analitico

A

Accendere portatile 2, 22
Accessori 87
Aggiornamento del firmware. 85
Aiuto. 79
Albero dei menu 25
Alimentatore 8
Annuncio (segr. tel.) 51
Apparecchi acustici. 8
Apparecchiature elettromedicali 8
Appuntamenti 59
  attivare/disattivare 61
  cancellare 61
  gestire 61
Ascoltare
  annuncio (segr. tel.) 52
  messaggi (segr. di rete) 57
  messaggi (segr. tel.) 52
Ascoltare messaggi in segreteria. 54
Assegnare tasti funzione 67
Asterisco (tasto) 2
Attivare
  appuntamenti 59
  blocco tasti 22
  inclusione interna 65
  registrazione (segr. tel.) 54
  risposta automatica 70
  segreteria tel. 51
  segreteria tel. (da remoto) 56
  soppressione primo squillo 44
  Sorveglia Bimbo 66
  toni di avviso 73
  tono di attenzione 72
Auricolare (collegare) 17
Autonomia portatile in modalità
    Sorveglia Bimbo 66
Avviso di chiamata
  attivare/disattivare 31
  chiamata esterna. 31
  chiamata interna 64
  rispondere/rifiutare 31
Avviso tramite SMS 46

B

Baby Call 66
Base
  cambiare 63
  collegare 10
  collegare a PABX 76
  collocare 10
  impostare 74
  impostare suoneria 74
  PIN di sistema 75
  ripristinare parametri iniziali 75
Base migliore 63
Batterie
  caricare 2, 3, 14
  inserire. 12
  livello di carica 2, 3
  simbolo 2, 3
  tono 73
  visualizzazione. 2, 3
Beleuchtung
  Tastatur 70
Blocco tasti 22

C

Calendario. 59
Call-by-Call 40
cancella 20
Cancella (tasto) 20
Cancellare
  carattere 20
  foto 73
  messaggio (segr. tel.) 53
  portatile. 63
Cancelletto (tasto). 2, 22
Caratteri grandi 69
Caselle postali v. SMS
Centro Servizi SMS 48
Centro SMS (modificare numero) 48
Cercare in rubrica 35
Cercare portatile 63
Chiamata
  anonima 72
  avviso di chiamata 31, 64
  collettiva 63
  esterna. 28
  interna 63
  liste delle chiamate. 38
  persa 38
  rispondere 28
  rispondere mentre la segr. tel.
      sta registrando 53
  sconosciuta 29
  terminare 28
  trasferire 32

trasferire ad altro portatile 63
trasferire alla segreteria tel. 54
Chiamata di promemoria 37
CLI, CLIP 28
CLIR 31
Collegamenti corretti cavo di linea 84
Collegamento USB 17
Collegare
auricolare 17
base a PABX 76
Collocare base 10
Colore 69
Compleanno v. Ricorrenza
Compleanno v. Ricorrenze
Concessione 80
Conferenza 33, 65
Consultazione 32
Consultazione interna 64
Consumo di corrente (base) 83
Contatto con liquidi 82
Contenuto della confezione 9
Conversazione alternata 33
Correzione inserimenti errati 20
Cura del telefono 82

D

Data
impostare 15, 27
Dati tecnici 83
Dia-Show 69
Disattivare
appuntamenti 59
blocco tasti 22
inclusione interna 65
microfono 30
registrazione (segr. tel.) 54
risposta automatica 70
segreteria tel. 51
soppressione primo squillo 44
soppressione suoneria. 44
Sorveglia Bimbo 67
toni di avviso 73
tono di attenzione 72
Display
colore 69
Dia-Show. 69
illuminazione 69
impostare 69
in stand-by 16, 22
modificare lingua 68
Screensaver 69
screensaver. 69
Domande e risposte 79
DP 76
DTMF 77
Durata della chiamata 28

E

ECO DECT 58
Eliminazione anomalie (SMS) 49

F

Fax (SMS) 44
Fine chiamata (tasto) 28
Firmware (aggiornamento). 85
Foto (rinominare/cancellare) 73
Foto CLIP 34, 72
Freisprechen
Profil einstellen 70
Freisprechprofile 70
Funzione Snooze 62

G

Garanzia. 80
Gestione da remoto 55

I

ID di casella postale v. SMS
Impostare
Centro Servizi SMS 48
data/ora. 15, 27
pause 76
profilo viva voce 70
tempo di Flash 76
Impostazioni della base. 75
Inclusione interna 65
Indirizzo e-mail
copiare dalla rubrica tel. 36
inviare SMS 44
Inserimenti errati (correzione) 20
Interfaccia PC 85
Interrompere segreteria tel. 53
Inviare voce della rubrica a portatile 36

L

Lingua
display 68
modificare. 68
Lista
bozze (SMS) 43
chiamate perse 38

delle chiamate 38
messaggi entranti (SMS) 44
numeri selezionati 37
portatili 19
segreteria di rete 39
segreteria tel. 38, 39
SMS ricevuti 39, 44
Livello di carica batterie 2, 3
Livello di ricezione 2
Livello sensibilità (Sorveglia Bimbo) 67
Lunghezza registrazione 54

M

Media Pool 72
Melodia di attesa 30, 74
Memoria
Media Pool 73
rubrica tel. 36
Memorizzare prefissi 76
Menu
albero di menu 25
aprire 19
guida 21
tono di fine menu 73
message URL http
//www.gigaset.com/ch/service 78
Messaggi
ascoltare (segr. tel.) 52
cancellare (segr. tel.) 53
simbolo nuovo messaggio
(segr. tel.) 52
Messaggi (tasto) 2
Messaggi di testo v. SMS
Messaggio
contrassegnare come nuovo
(segr. tel.) 53
copiare numero in rubrica 53
Mettere in funzione portatile 12
Microfono 2
Mobilteil
Screensaver 69
Tastatur-Beleuchtung 70
Modalità di annuncio (segr. tel.) 51
Modalità Eco 58
Modalità Eco+ 58
Modalità Esperti 25, 79
Modalità Standard 25, 79
Modificare
lingua del display 68
nome portatile 65
numero di destinazione 67
numero interno del portatile 65
PIN di sistema 75
suoneria 71, 74
tipo di selezione 76
volume di conversazione 70
volume vivavoce 70
Mute 30
Mute (tasto) 2

N

Navigazione (tasto) 2
Nome
portatile 65
Numero
copiare da SMS 45
copiare dalla rubrica tel. 36
copiare in rubrica 36
del chiamante visualizzato (CLIP) 28
di destinazione (Sorveglia Bimbo) 66
inserimento in rubrica 36
salvare in rubrica 34

O

Ora (impostare) 15, 27

P

PABX
collegare base 76
commutare su selezione a toni 77
impostare pause 76
impostare tempo di Flash 76
memorizzare prefissi 76
modificare tipo di selezione 76
SMS 49
Paging 63
Passare dal ricevitore al viva voce 29
Pausa di selezione 77
Pause
dopo il prefisso 77
impostare 76
modificare 76
tasto R 77
PIN di sistema
modificare 75
Portata 10
Portatile
accendere/spegnere 22

cambiare base 63
cancellare 63
caratteri grandi 69
cercare 63
colore 69
disattivare microfono 30
illuminazione 69
illuminazione display 69
impostare 67
in stand-by 22
lista 19
mettere in funzione 12
modificare nomi 65
modificare numero 65
modificare numero interno 65
Paging 63
registrare 62
registrare su un'altra base 63
ripristinare impostazioni iniziali 74
screensaver 69
stand-by 22
toni di avviso 73
trasferire chiamata 63
utilizzare come Baby Call 66
utilizzare più portatili 62
Posizione voci in rubrica 35
Prefissi 76
con PABX 76
impostare 74
Prenotazione richiamata 31
Presa per auricolare 2, 17
Preselezione
automatica operatore 40
soppressione 41
Profilo viva voce 70
Proteggere da accesso
non autorizzato 75
Protezione chiamata 33

Q

Qualità di registrazione 54

R

Registrare
portatile 62
Registrare portatile 62
Registrazione
attivare/disattivare (segr. tel.) 54
Repeater 75
Ricevere SMS 44
Richiamata di registro 77
Ricorrenze
disattivare 37
memorizzare in rubrica 37
scadute 40, 61
Ripetizione automatica 38
Ripetizione manuale 38
Rispondere ad una chiamata 28
Risposta automatica 28, 70
Rubrica tel. 34
aprire 19
copiare numero 36
gestire voci 35
memorizzare in rubrica 37
posizione in rubrica 35
salvare numero mittente (SMS) 45
salvare voce 34
trasferire voce/lista a portatile 36
utilizzare durante inserimento
numero 36

S

Sconosciuto 29
Screensaver 69
Scrivere (SMS) 42
Scrivere e modificare il testo 84
Segnalazione ricorrenza 37
Segreteria di rete 57
ascoltare messaggio 57
Segreteria tel.
ascoltare messaggi 52, 54
attivare/disattivare 51
cancellare un messaggio 53
gestione da remoto 55
interrompere/controllare
riproduzione 53
registrare messaggio di annuncio 51
tempo di attivazione 55
utilizzare 51
Segreteria tel. v. anche
Segreteria di rete
Selezionare
con rubrica tel. 35
con selezione rapida 36
Selezione
a impulsi (DP) 76
a toni 77
Selezione rapida 34

segreteria di rete 57
segreteria tel. 55
Servizi di rete 31
Servizio Clienti 78
Servizio Clienti & Supporto Tecnico 78
Set di caratteri 43, 45, 84
Simbolo
blocco tasti 22
nuovi messaggi 39
nuovi SMS 44
nuovo messaggio (segr. tel.) 52
segreteria tel. 51, 54
suoneria 72
sveglia 62
SMS 42
ad indirizzo e-mail 44
ad una casella postale personale 48
avviso tramite SMS 46
cancellare 43, 45
caselle postali 47
centro per l'invio 48
concatenato 42
eliminare anomalie 49
ID casella postale 47
impostare Centro Servizi 48
inoltrare 45
inviare come fax 44
leggere 43, 45
lista 39
lista bozze 43
lista messaggi entranti 44
modificare casella postale 47
notifica 43
PIN di protezione 47
possibili soluzioni ai problemi 49
ricevere 44
rispondere/inoltrare 45
salvare numero 45
scrivere 42, 84
su sistemi telefonici 49
vCard 46
Snooze 62
Solleva e parla 28
Soppressione
preselezione 41
trasmissione numero 31
Soppressione primo squillo 44
Sorveglia Bimbo 66
inserire numero di destinazione 66
Sound v. Suoneria
Spegnere portatile 2, 22
Stand-by (display) 16, 22
Stand-by, tornare in 22
Suoneria
con chiamate anonime 72
impostare volume 71, 74
modificare 71, 74
sopprimere 44
Sveglia 61

T

Tastatur-Beleuchtung 70
Tasti funzione 2, 20
assegnare 67
Tasti laterali 2
Tasto 20
accensione/spegnimento 2
assegnare a funzione o numero 67
asterisco 2
cancella 20
cancelletto 2, 22
di fine chiamata 2, 28
di navigazione 2, 19
funzione 2, 20
impegno linea 2, 28
laterale 2
messaggi 2
Mute 2
on/off 2
R 2
selezione rapida 2, 36, 55
viva voce 2
Tasto 1 (selezione rapida) 2, 55
Tasto messaggi
aprire lista 44
richiamare le liste 39
Telefonare
a tariffe convenienti 40
rispondere ad una chiamata 28
sulla linea esterna 28
sulla linea interna 63
Tempo di Flash 76
Terminare chiamata 28
Tipo di selezione 76
Toni di avviso 73
Tono
di attenzione 72
di conferma 73
di errore 73
Tornare in stand-by 22

Trasferimento di chiamata 32
Trasferire chiamata alla segr. tel. 54
Tutela ambientale 81

U

Update del firmware. 85
USB 17
Utilizzare segreteria tel. 51

V

vCard (SMS). 46
Vista del menu
  modalità esperti 25, 79
  modalità standard 25, 79
Visualizzazione
  memoria (Media-Pool). 73
  memoria disponibile rubrica 36
  numero (CLI/CLIP). 28
  numero tel. del chiamante 28
  ricorrenze scadute 40
  ricorrenze/anniversari scaduti 61
Viva voce 29
  impostare profilo 70
  tasto 2
Voce
  memorizzare/modificare
    (preselezione) 41
  selezionare da rubrica tel.. 35
Volume
  di conversazione 70
  impostare volume. 71
  suoneria. 71, 74
  viva voce 70